

Always here to help you

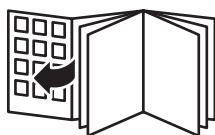
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

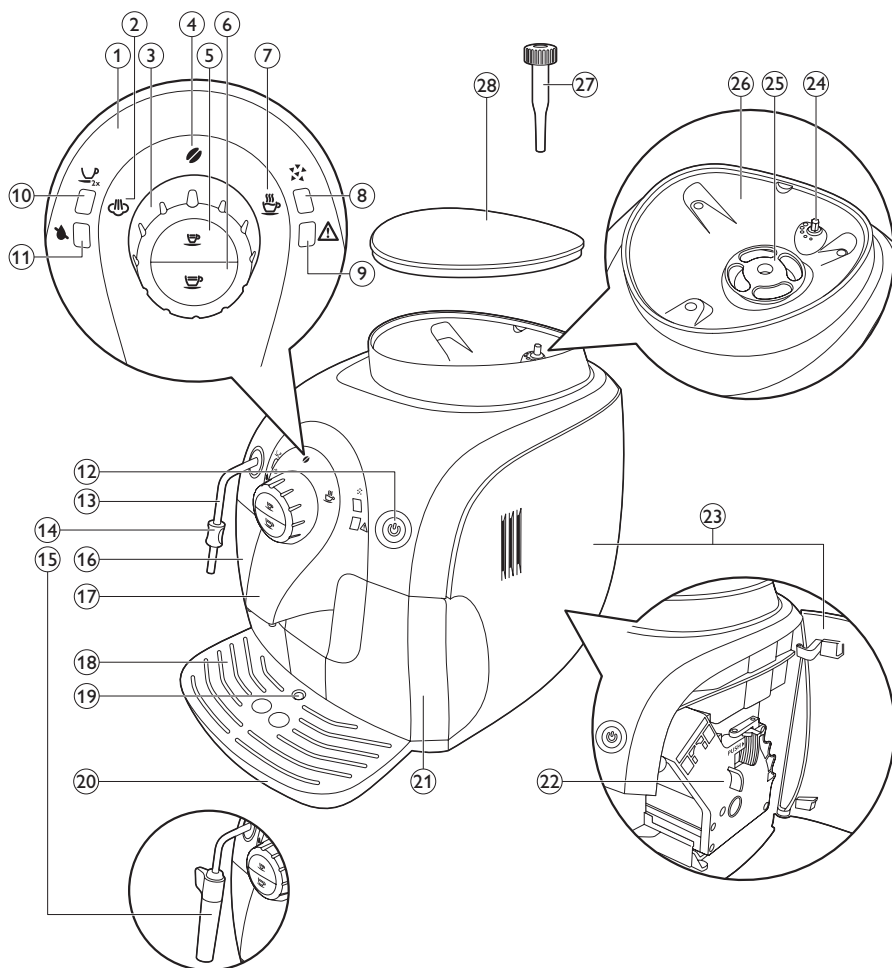
HD8651

Question?
Contact
Philips



PHILIPS





БЪЛГАРСКИ 6

HRVATSKI 30

SRPSKI 53

Съдържание

Въведение	6
Общо описание	7
Важно	7
Опасност	7
Предупреждение	7
Внимание	8
Електромагнитни излъчвания (EMF)	8
Преди първата употреба	9
Монтиране на машината	9
Подготовка за употреба	9
Пълнене на водния резервоар	9
Пълнене на контейнера за кафе на зърна	10
Подгряване на машината	10
Цикъл с ръчно измиване	11
Монтиране на филтър за вода Intenza+	12
Използване на машината	13
Приготвяне на 1 или 2 чаши еспreso или обикновено кафе	14
Разпенване на мляко	15
Гореща вода	16
Регулиране на машината	16
Регулиране на степента на смилане	16
Регулиране на обема на кафето	17
Почистване и поддръжка	17
Почистване на извода за гореща вода/пара или класическата	
приставка за разпенване на мляко	17
Почистване на блока за приготвяне	18
Овлажняване	20
Премахване на накип от машината	21
Процедура за премахване на накип	21
Подготовка	21
Цикъл за премахване на накип	22
Цикъл за изплакване	22
Ако не успеете да завършите процедурата за	
премахване на накип	23
Значение на светлинните сигнали	24
Рециклиране	27
Гаранция и поддръжка	27
Поръчване на продукти за поддръжка	27
Отстраняване на неизправности	27
Технически данни	29

Въведение

Поздравления за закупуването на тази изцяло автоматична машина за еспreso Philips Xsmall! За да се възползвате напълно от поддръжката, която предлага Philips, регистрирайте продукта си на адрес **www.philips.com/welcome**. Това ръководство за потребителя се отнася за HD8651. Машината е подходяща за приготвяне на еспreso с кафе на цели зърна. Тя също може да се изпуска пара и гореща вода. В това ръководство за потребителя ще намерите цялата информация, която ви е необходима, за да монтирате, използвате и поддържате машината си.

Общо описание (фиг. 1)

- 1 Контролен панел
- 2 Икона за пара
- 3 Контролен пръстен
- 4 Икона за кафени зърна
- 5 Бутон за еспreso
- 6 Бутон за обикновено кафе
- 7 Икона за гореща вода
- 8 Индикатор за премахване на накип
- 9 Предупредителен индикатор
- 10 Индикатор за 2 чаши
- 11 Светлинен индикатор за празен воден резервоар
- 12 Бутон вкл./изкл. със светлинен индикатор
- 13 Извод за гореща вода/пара
- 14 Предпазна дръжка
- 15 Класическа приставка за разпенване на мляко (само за определени модели)
- 16 Воден резервоар
- 17 Чучур за кафе
- 18 Капак на тавичката за отцеждане
- 19 Индикатор за "Пълна тавичка за отцеждане"
- 20 Тавичка за отцеждане
- 21 Съд за утайка
- 22 Блок за приготвяне
- 23 Вратичка за поддръжка
- 24 Регулатор за степента на смилане
- 25 Керамична мелачка за кафе
- 26 Контейнер за кафе на зърна
- 27 Инструмент за регулиране на степента на смилане
- 28 Капак на съда за кафе на зърна

Важно

Прочетете и спазвайте инструкциите за безопасност внимателно и използвайте машината само по начина, описан в това ръководство за потребителя, за да избегнете случайно нараняване или повреди, причинени от неправилна употреба на машината. Пазете това ръководство за потребителя за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не потапяйте машината във вода или друга течност.
- Никога не насочвайте извода за пара към тялото, тъй като причинява изгаряния.
- Никога не поставяйте части на тялото или други предмети в мелачката за кафе.

Предупреждение

- Преди да свържете машината, проверете дали напрежението, посочено върху машината, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Включвайте машината в заземен електрически контакт.
- Тази машина може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически или умствени възможности, или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани

за безопасна употреба на машината, и са разбрали евентуалните опасности. Почистване и поддръжка на уреда може да се извършва от деца на възраст над 8 години и под родителски надзор. Пазете машината и хранящия кабел далече от достъп на деца на възраст под 8 години.

- Не позволявайте на деца да си играят с машината.
- Тази машина е предназначена за смилане на кафе на зърна и приготвяне на кафе. Използвайте я правилно и внимателно, за да избегнете изгаряния от пара и гореща вода.
- Не изливайте течности върху съединителя на хранящия кабел.
- Не използвайте машината, ако щепселът, мрежовият кабелът или самата машина са повредени.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в хранящия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.

Внимание

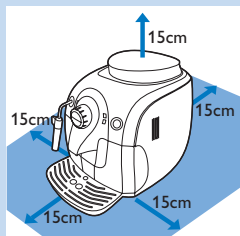
- Винаги носете машината за проверка или ремонт в упълномощен сервиз на Philips. Не се опитвайте сами да поправяте машината, защото гаранцията ще стане невалидна.
- Винаги поставяйте машината на равна и стабилна повърхност. Дръжте я в изправено положение, също и по време на транспорт.
- Не поставяйте машината на нагревателна плоча или директно до гореща готварска печка, отоплителен уред или друг подобен източник на топлина.
- Изключвайте щепсела от контакта, ако възникнат проблеми по време на мелене или приготвяне на кафе, както и преди почистване на машината.
- Оставете машината да изстине, преди да поставяте или отстранявате всякакви части. Повърхността на нагревателния елемент запазва остатъчната топлина след употреба.
- Редовно премахвайте накипа от машината.
- Ако не почиствате и не премахвате накипа от машината, съществува риск машината да спре да работи и гаранцията ви да стане невалидна.
- Никога не пълнете резервоара за вода с топла, гореща или газирана вода, тъй като това може да доведе до повреда на водния резервоар и на машината.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати, разтворители или химикали за почистване на машината.
- Не дръжте машината при температури под 0 °C. Останала вода в нагревателната система може да замръзне и да причини повреда.
- Тази машина е предназначена само за обикновени битови цели. Тя не е предназначена за използване в среди като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми или други работни среди.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

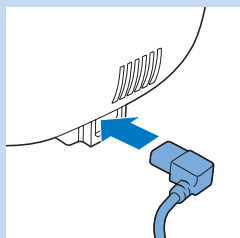
Тази машина е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Преди първата употреба

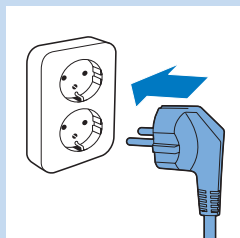
Монтиране на машината



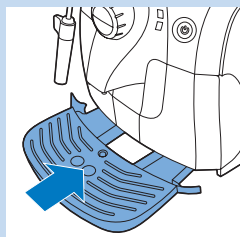
- 1 Махнете всички опаковки от машината.
- 2 Поставете машината върху маса или работен плот, далече от кран за вода, мивка или източници на топлина.
- 3 Осигурете поне 15 см свободно пространство над, зад и от двете страни на машината.



- 4 Поставете малкия жак в гнездото на гърба на машината.



- 5 Пъхнете щепсела в контакта.

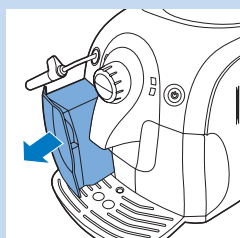


- 6 Свалете предпазния стикер от тавичката за отцеждане и плъзнете тавата за отцеждане в направляващите жлебове в предната част на машината.

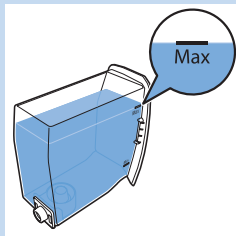
Забележка: Уверете се, че тавичката за отцеждане е вкарана напълно.

Подготовка за употреба

Пълнене на водния резервоар



- 1 Свалете резервоара за вода от машината.
- 2 Изплакнете резервоара за вода на течаща вода.

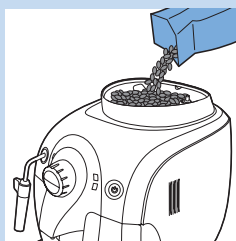


- 3** Напълнете водния резервоар със студена чешмяна вода до обозначението MAX.

Никога не пълнете резервоара за вода с топла, гореща или газирана вода, тъй като това може да доведе до повреда на водния резервоар и на машината.

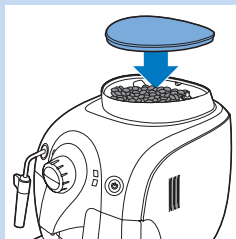
- 4** Плъзнете водния резервоар отново в машината.

Пълнене на контейнера за кафе на зърна



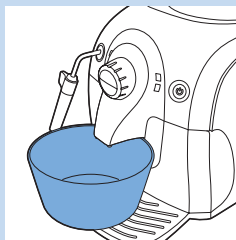
- 1** Напълнете контейнера с кафени зърна за еспreso.

Използвайте само зърна за еспreso. Никога не използвайте мляно кафе, непечено кафе на зърна или карамелизирани кафени зърна, тъй като това може да доведе до повреда на машината.



- 2** Поставете капака върху съда за кафе на зърна.

Подгряване на машината

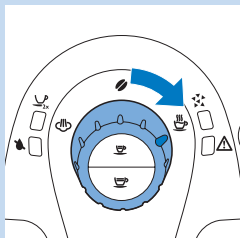


По време на първоначалния процес по нагряване прясната вода протича през вътрешната система на загреване на машината. Това отнема няколко секунди.

- 1** Поставете купа под извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко и улея за кафе. Уверете се, че регулаторът сочи към иконата за кафе на зърна.

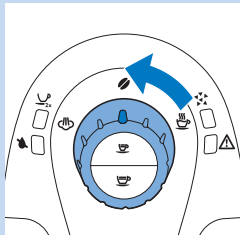


- 2** Натиснете бутона за вкл./изкл.



3 Когато предупредителният индикатор мига бързо, завъртете контролния пръстен към иконата за гореща вода и изчакайте няколко секунди.

Предупредителният индикатор изгасва, а малко количество вода излиза от извода за гореща вода/пара или приставката за разпенване на мляко.



4 След няколко секунди, когато горещата вода спре да излиза от извода за гореща вода/пара и предупредителният индикатор мига бавно, завъртете контролния пръстен обратно до иконата за кафе на зърна.

Машината се загрева и бутонът за вкл./изкл. мига бавно.

Когато машината е загреяла, тя изпълнява цикъл с автоматично изплакване за почистване на вътрешната верига с прясна вода. Водата изтича от улея за кафе.

Когато бутонът за вкл./изкл. свети непрекъснато, машината е готова за цикъла с ръчно измиване.

Забележка: Можете да спрете автоматичния цикъл на изплакване, като натиснете бутона за еспресо или този за обикновено кафе.

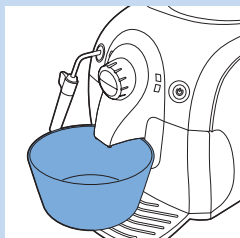
Забележка: Автоматичният цикъл на изплакване се изпълнява също и 15 минути след като уредът се превключи в режим на готовност или се изключи.

Цикъл с ръчно измиване

По време на цикъла с ръчно измиване машината приготвя една чаша кафе, за да подготви вътрешната верига за употреба.

1 Поставете купа под улея за кафе.

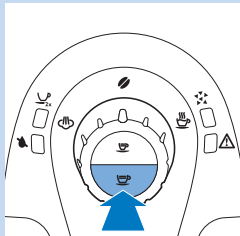
2 Уверете се, че бутонът за вкл./изкл. свети постоянно.

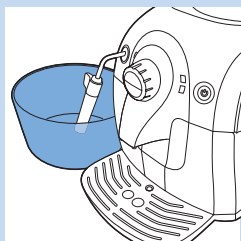


3 Натиснете бутона за обикновено кафе.

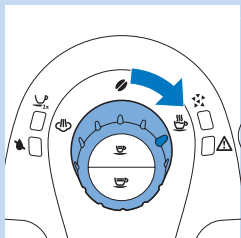
Машината започва да приготвя чаша кафе, за да подготви вътрешната верига за употреба. Това кафе не става за пиене.

4 Изпразнете купата след завършването на цикъла за приготвяне.





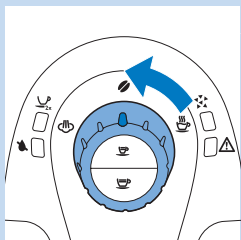
- 5** Поставете купа под извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко.



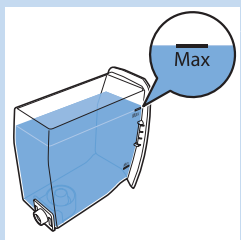
- 6** Завъртете контролния пръстен на иконата за гореща вода.

- 7** Оставете водата да тече, докато резервоарът за вода се изпразни.

- Индикаторът за празен воден резервоар свети непрекъснато.



- 8** Завъртете контролния пръстен обратно до иконата за кафе на зърна.

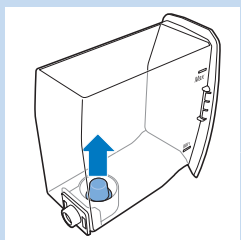


- 9** Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението MAX.

- Машината е готова за използване.

Забележка: Първите чаши кафе може да са леко разводнени, това е нормално. Машината трябва да изпълни няколко цикъла на приготвяне, за да оптимизира настройките си.

Монтиране на филтър за вода Intenza+



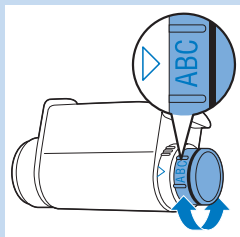
Съветваме ви да поставите филтъра за вода Intenza+, тъй като това предотвратява натрупването на накип във вашата машина. Можете да закупите филтъра за вода Intenza+ отделно. За повече подробности вижте глава "Гаранция и поддръжка", раздел "Поръчване на продукти за поддръжка".

- 1** Свалете малкия бял филтър от резервоара за вода и го съхранявайте на сухо място.



Забележка: Моля, дръжте малкия бял филтър за бъдеща употреба. Ще ви е нужен за процеса по премахване на накип.

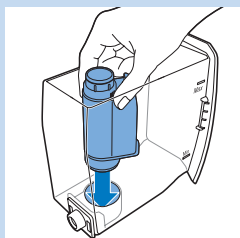
- 2** Извадете филтъра от неговата опаковка и го потопете в студена вода, при което отворът трябва да сочи нагоре. Натиснете от двете страни на филтъра леко, за да изкарате въздушните мехурчета.



- 3** Завъртете копчето на филтъра за настройка, която съответства на твърдостта на водата в района, където живеете.

- A Мека вода
- B Твърда вода (по подразбиране)
- C Много твърда вода

Забележка: Можете да проверите твърдостта на водата с лента за проверка.



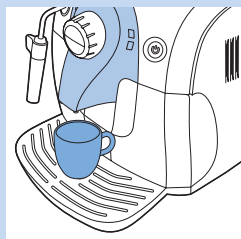
- 4** Поставете филтъра в празния резервоар за вода. Натиснете го надолу докрай.
- 5** Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението MAX и го плъзнете в машината.
- 6** Оставете машината да приготвя гореща вода, докато се изпразни резервоарът за вода (вж. глава "Използване на машината", раздел "Гореща вода").

- 7** Напълнете отново водния резервоар с прясна вода до обозначението MAX и го плъзнете обратно в машината.

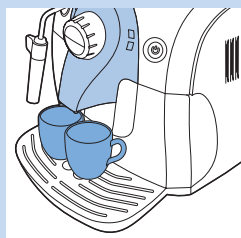
Бутонът за вкл./изкл. свети постоянно.
Машината е готова за използване.

Използване на машината

За да осигури перфектно еспreso, машината редовно изплаква вътрешната си верига с вода. Този автоматичен цикъл на изплакване се изпълнява 15 минути след като уредът се превключи в режим на готовност или се изключи. По време на автоматичния цикъл на изплакване малко количество вода преминава през вътрешната верига директно в тавичката за отцеждане. Изпразвайте тавичката за отцеждане редовно.

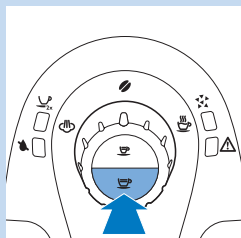
Приготвяне на 1 или 2 чаши еспreso или обикновено кафе

- 1** Уверете се, че бутонът за вкл./изкл. свети непрекъснато в зелено и контролният пръстен е насочен към иконата за кафе на зърна.
- 2** Поставете 1 или 2 чаши върху капака на тавичката за отцеждане.

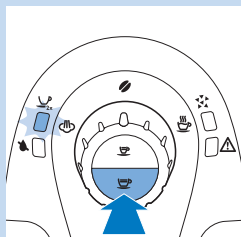


- 3** Натиснете бутона за еспreso или обикновено кафе.

Забележка: Можете да прекъснете цикъла на приготвяне по всяко време. За да направите това, натиснете същия бутон (за еспreso или обикновено кафе), който сте натиснали, за да започнете приготвянето на кафе.



- Натиснете бутона за еспreso или обикновено кафе веднъж, за да пригответе 1 чаша кафе.
- Машината смила необходимото количество кафе на зърна за една чаша и след това приготвя една чаша кафе.



- Натиснете бутона за еспreso или обикновено кафе два пъти, за да пригответе 2 чаши кафе.
- Индикаторът за 2 чаши светва. Машината смила необходимото количество кафе на зърна за една чаша и след това напълва двете чаши до половината. След това машината смила зърна кафе за още една чаша и запълва двете чаши напълно.
- 4** Натиснете бутона за вкл./изкл., за да изключите машината.
- Ако сте приготвили само една чаша кафе, машината изплаква за кратко вътрешната верига, преди да се изключи.

Забележка: Когато машината е оставена в режим на готовност, тя се изключва автоматично след 30 минути.

Разпенване на мляко

Ако искате да разпените мляко след включване на машината или след приготвяне на чаша кафе, възможно е във вътрешната верига все още да има малко количество вода. Трябва да оставите тя да изтече от машината.

- 1** Поставете голяма чаша под извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко.
- 2** Завъртете контролния пръстен до иконата за пара.
 - ▶ Бутонът за вкл./изкл. мига, докато водата се загрява.
 - ▶ Горещата вода излиза от извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко.
- 3** Когато от извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко започне да излиза само пара, завъртете контролния пръстен обратно на иконата за кафе на зърна.

- 4** Напълнете до 1/3 кана със студено мляко.

Забележка: Използвайте студено мляко (при температура от около 5 °C/ 41 °F) със съдържание на протеин най-малко 3% за оптимален резултат от разпенването. Можете да използвате пълномаслено мляко или полуобезмаслено мляко в зависимост от предпочитанията си.

- 5** Потопете извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко в млякото и завъртете контролния пръстен до иконата за пара. Разпенете млякото чрез леко завъртане на каната и местене нагоре и надолу.
- 6** Когато млечната пяна достигне желаната консистенция, завъртете контролния пръстен обратно до иконата за кафе на зърна.

След разпенване на мляко машината трябва да се охлади, преди да можете да започнете да приготвяте кафе. Изпълнете следващите стъпки.

- 1** Натиснете бутона за еспreso или обикновено кафе.
 - ▶ Бутонът за вкл./изкл. мига бързо, за да покаже, че машината е прегряла и не може да приготвя кафе.
- 2** Поставете купа под извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко и завъртете контролния пръстен до иконата за гореща вода.
- 3** Горещата вода излиза от извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко.

4 Изчакайте, докато водата спре да изтича и бутонът за вкл./изкл. светне за постоянно.

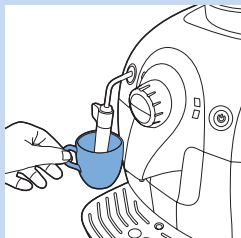
5 Завъртете контролния пръстен обратно до иконата за кафе на зърна.

► Машината е готова за приготвяне на кафе.

Гореща вода

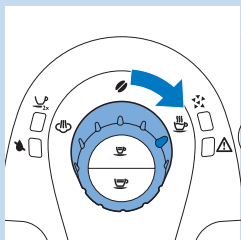
1 Уверете се, че бутонът за вкл./изкл. свети постоянно. Ако бутонът за вкл./изкл. мига бавно, машината загрява.

2 Поставете чаша под извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко.

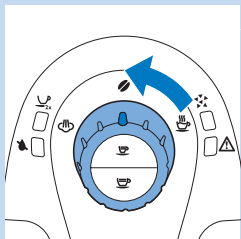


3 Завъртете контролния пръстен на иконата за гореща вода.

► От извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко излиза вода.



4 Завъртете контролния пръстен обратно на иконата за кафе на зърна, когато чашата се напълни с предпочитаното количество гореща вода.



Регулиране на машината

Можете да регулирате степенна на смилане и обема на кафето, за да получите идеално съобразено с вкуса ви кафе.

Регулиране на степента на смилане

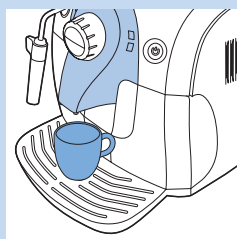
Можете да регулирате степента на смилане на машината. При всяка избрана степен на смилане керамичната мелачка за кафе гарантира идеално равномерно смилане за всяка чаша кафе, която приготвяте. Тя запазва пълния аромат на кафето и осигурява идеалния вкус на всяка чаша.



- 1** Натиснете здраво бутона за регулиране на степента на смилане (1) и след това го завъртете с по една степен (2). Има 5 различни настройки за степен на смилане, между които да изберете. Колкото по-малка е точката, толкова по-силно е кафето. Разликата се забелязва след като пригответе 2 – 3 чаши кафе с новата настройка.

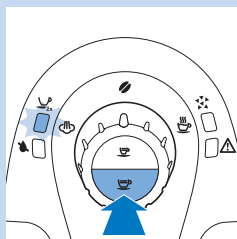
Не завъртайте бутона за регулиране на степента на смилане с повече от една степен наведнъж, за да избегнете повреждането на мелачката.

Регулиране на обема на кафето



Можете да регулирате обема на кафето според вашия вкус и размера на чашките ви. Както бутонът за обикновено кафе, така и този за еспресо може да се програмира.

- 1** Поставете чашка върху капака на тавата за отцеждане.



- 2** Натиснете и задържете бутона за типа кафе, който искате да регулирате. Отпуснете бутона, когато машината започне да мели зърната кафе.
- Индикаторът за 2 чаши и бутонът за вкл./изкл. мигат бавно.

- 3** Натиснете същия бутон отново когато чашата се напълни с желаното количество кафе.

Машината автоматично запазва новата настройка.

Почистване и поддръжка

Редовното почистване и отстраняване на накипа удължава живота на вашата машина и гарантира оптималното качество и вкус на кафето ви.

Не потапяйте машината във вода или друга течност.

Никога не почиствайте машината с абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности.

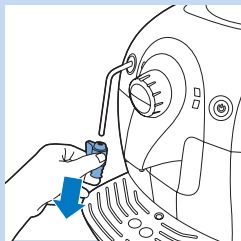
Преди да почиствате машината, винаги я изключвайте от контакта и я оставяйте да изстине.

Забележка: Нито един от подвижните детайли не може да се мие в съдомиялна машина. Изплаквайте ги на течаща вода.

Почистване на извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко

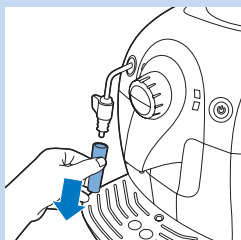
Почиствайте извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко с влажна кърпа след всяка употреба.

Почиствайте извода за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко старателно веднъж седмично.



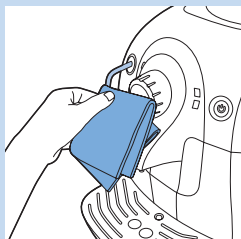
- 1** Свалете предпазната дръжка от извода за гореща вода/пара, като я издърпате надолу.

Изводът за гореща вода/пара или класическата приставка за разпенване на мляко може да са горещи.



- Ако машината ви има класическа приставка за разпенване на мляко, свалете тръбата и горната част.

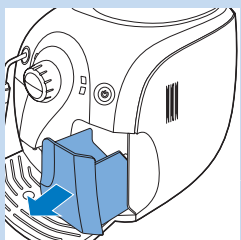
- 2** Изплакнете тръбата и горната част с прясна вода и ги подсушете със суха кърпа.



- 3** Почистете извода за гореща вода/пара с влажна кърпа, за да отстраните остатъците от мляко.

- 4** Поставете предпазната дръжка и класическата приставка за разпенване на мляко (ако е налична) обратно на извода за гореща вода/пара. Те са позиционирани правилно, когато чуе щракване.

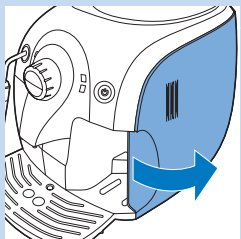
Почистване на блока за приготвяне



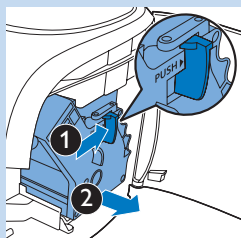
Не почиствайте блока за приготвяне в съдомиялна машина и не използвайте течен препарат за миене или почистващ препарат за почистването му.

Почиствайте блока за приготвяне веднъж седмично.

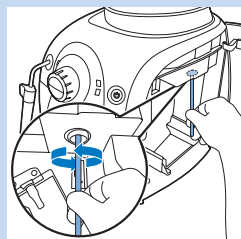
- 1** Изключете машината и изведете щепсела от контакта.
- 2** Отстранете съда за утайка от машината.



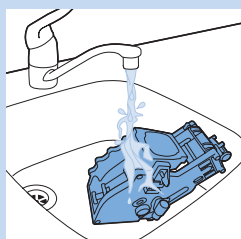
- 3** Отворете вратичката за поддръжка.



- 4** Натиснете бутона PUSH (1) и издърпайте дръжката на блока за приготвяне (2), за да го свалите от машината.



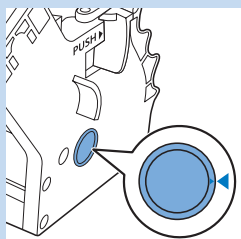
- 5** Почистете старателно изходната тръба за кафе с дръжка на лъжица или друг кухненски прибор със закръглен край.



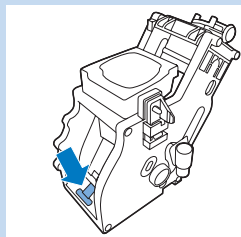
- 6** Изплакнете външната страна на блока за приготвяне с хладка течаша вода.

Никога не използвайте течни препарати за миене или други препарати за почистване на блока за приготвяне.

Не сушете блока за приготвяне с кърпа, за да избегнете натрупването на влакна във вътрешността на блока за приготвяне. След изплакване просто изтръскайте излишната вода от блока за приготвяне или го оставете да изсъхне.

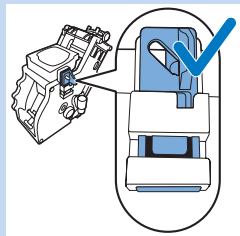


- 7** Преди да плъзнете блока за приготвяне обратно в машината, уверете се, че двата референтни знака от страни съвпадат. Ако те не съвпадат, изпълнете следната стъпка:

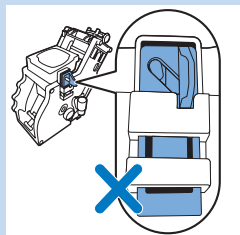


- Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне.

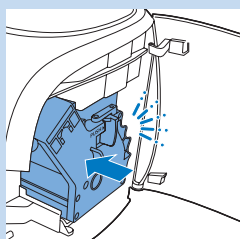
- 8** Уверете се, че заключващата блока за приготвяне кука е в правилно положение.



- За да позиционирате куката правилно, натиснете я нагоре, докато достигне крайно горно положение.



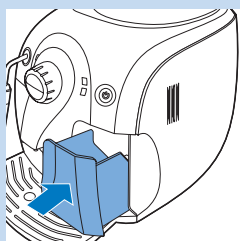
Забележка: Куката не е позиционирана правилно, ако все още е в крайната долна позиция.



- 9 Плъзнете блока за приготвяне обратно в машината по протежение на водещите релси отстрани, докато щракне на мястото си.

Не натискайте бутона PUSH.

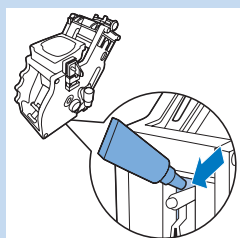
- 10 Затворете вратичката за поддръжка.



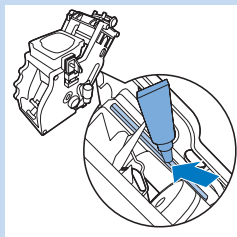
- 11 Плъзнете съда за утайка обратно в машината.

Овлажняване

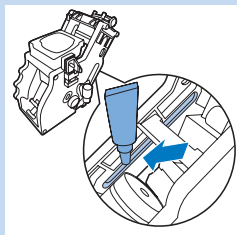
За оптимална работа на машината смазвайте блока за приготвяне след направата на 500 чаши кафе или веднъж на всеки 3 месеца. Свържете се с горещата линия на Philips Saeco за закупуване на смазочен материал.



- 1 Изключете машината и изведете щепсела от контакта.
- 2 Следвайте стъпки от 2 до 4 в раздел “Почистване на блока за приготвяне”, за да премахнете блока за приготвяне от машината.
- 3 Намажете малко количество смазка около оста в долната част на блока за приготвяне.



- 4** Намажете със смазка двете страни на частта, показана на илюстрацията.



- 5** Следвайте стъпки от 7 до 11 в раздел “Почистване на блока за приготвяне”, за да поставите блока за приготвяне и съда за утайка обратно в машината.

Премахване на накип от машината

Накипът се натрупва във вътрешността на машината по време на употреба. Особено важно е да премахвате накипа от машината, когато оранжевият индикатор за премахване на накип свети непрекъснато. Използвайте само специалния разтвор за декалциране Philips Saeco за премахване на накипа от машината. Разтворът за декалциране Philips Saeco е предназначен да осигури оптималната работа на машината. Можете да закупите разтвора за декалциране Philips Saeco в онлайн магазина на www.shop.philips.com/service.

Забележка: Използването на други декалциращи продукти може да доведе до повреда на машината и да остави остатъци във водата.

Никога не пийте вода със смес за премахване на накип, която наливате в резервоара за вода, или вода с остатъци, която излиза от машината по време на процедура за премахване на накип.

Процедура за премахване на накип

Процедурата за премахване на накип продължава 30 минути и се състои от цикъл за декалциране и цикъл за изплакване.

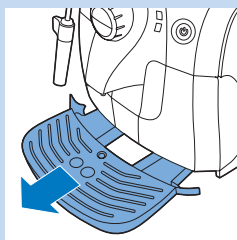
Подготовка

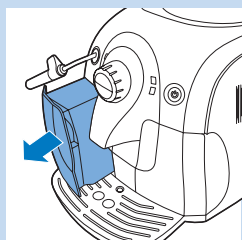
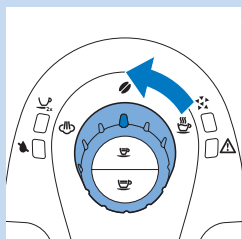
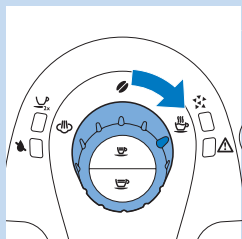
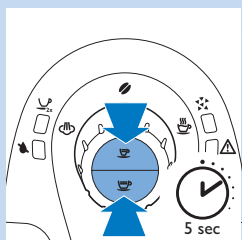
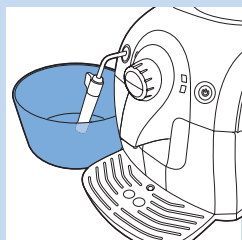
- 1** Изключете машината.

Ако не изключите машината, не можете да започнете цикъла за премахване на накип.

- 2** Изпразнете тавичката за отцеждане и я поставете обратно. Отстранете класическата приставка за разпенване на мляко (ако има).

- 3** Изпразнете резервоара за вода и свалете водния филтър Intenza+ (ако има). Изсипете цялата бутилка с разтвор за премахване на накип в резервоара за вода.





- 4** Добавете вода към разтвора за премахване на накип в резервоара за вода до обозначението MAX.
- 5** Уверете се, че контролният пръстен е зададен на иконата за кафе на зърна.
- 6** Поставете купа под извода за гореща вода/пара.

Цикъл за премахване на накип

- 1** Натиснете бутона за еспreso и този за обикновено кафе едновременно за около 5 секунди.
 Оранжевият индикатор за премахване на накип мига бавно през цялото време на цикъла за декалциране.
- 2** Завъртете контролния пръстен до иконата за гореща вода и пригответе гореща вода. Оставете горещата вода да изтече от извода за вода/пара за 10 секунди.

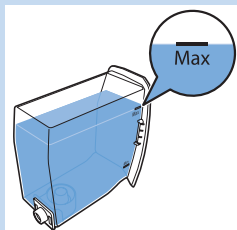
- 3** Завъртете контролния пръстен обратно до иконата за кафе на зърна. Изчакайте около 1 минута, за да оставите разтвора за премахване на накип да подейства.
- 4** Натиснете бутона за еспreso, за да пригответе една чаша еспreso. Изчакайте около 1 минута, за да оставите разтвора за премахване на накип да подейства.

Забележка: По време на процеса по премахване на накип функцията за мелене на кафе не работи. Ако натиснете бутона за еспreso, от машината ще изтече само вода.

- 5** Повторете стъпки от 2 до 4, докато индикаторът за празен воден резервоар светне непрекъснато.

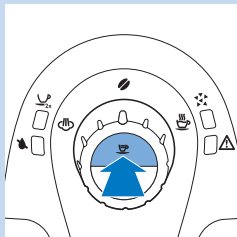
Цикъл за изплакване

- 1** Отстранете резервоара за вода от машината и го изплакнете.

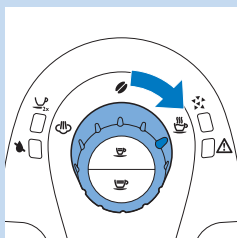


2 Напълнете водния резервоар с прясна вода от чешмата до обозначението MAX и плъзнете водния резервоар обратно в машината.

3 Изпразнете купата и я поставете обратно върху тавата за отцеждане под извода за гореща вода/пара.



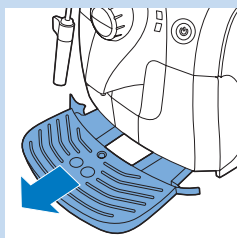
4 Натиснете бутона за еспreso и пригответе чаша еспreso. Повторете това два пъти.



5 Завъртете контролния пръстен на иконата за гореща вода.

6 Оставете горещата вода да изтече от извода за гореща вода/пара, докато светлинният индикатор за празен воден резервоар засвети непрекъснато.

Забележка: Ако желаете да прекъснете изтичането на водата, завъртете контролния пръстен обратно до иконата за кафе на зърна. За да стартирате отново изтичането на водата, завъртете го обратно до иконата за гореща вода.



7 Извадете тавата за отцеждане, изплакнете я и я поставете обратно.

8 Поставете отново класическата приставка за разпенване на мляко.

9 Свалете резервоара за вода и го изплакнете.

10 Поставете водния филтър Intenza+ (ако има).

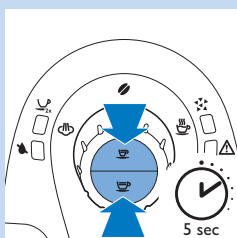
11 Напълнете водния резервоар с прясна вода от чешмата до обозначението MAX и плъзнете водния резервоар обратно в машината.

12 Натиснете бутона за вкл./изкл., за да изключите машината.

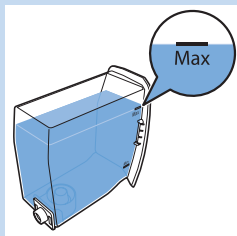
► Когато включите машината отново, тя е готова за употреба.

Ако не успеете да завършите процедурата за премахване на накип

Ако машината блокира по време на процедурата за премахване на накип, можете да натиснете бутона за вкл./изкл. Това ви позволява да завършите процедурата за премахване на накип. Следвайте стъпките по-долу, за да се уверите, че машината ви е готова да приготвя кафе отново.

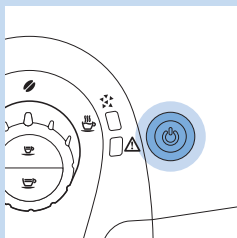


1 Натиснете бутона за еспreso и този за обикновено кафе едновременно за около 5 секунди.

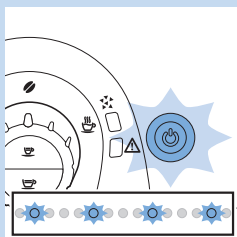


- 2** Извадете тавата за отцеждане, изплакнете я и я поставете обратно.
 - 3** Свалете резервоара за вода и го изплакнете.
 - 4** Напълнете водния резервоар с прясна вода от чешмата до обозначението MAX и плъзнете водния резервоар обратно в машината.
 - 5** Натиснете бутона за еспreso и пригответе чаша еспreso. Повторете това два пъти.
 - 6** Завъртете контролния пръстен до иконата за гореща вода. Оставете горещата вода да изтече от извода за гореща вода/пара, докато светлинният индикатор за празен воден резервоар не засвети непрекъснато.
 - 7** Извадете тавата за отцеждане, изплакнете я и я поставете обратно.
 - 8** Поставете отново класическата приставка за разпенване на мляко.
 - 9** Свалете резервоара за вода и го изплакнете.
 - 10** Поставете водния филтър Intenza+ (ако има).
 - 11** Напълнете водния резервоар с прясна вода от чешмата до обозначението MAX и плъзнете водния резервоар обратно в машината.
 - 12** Натиснете бутона за вкл./изкл., за да изключите машината.
- Когато включите машината отново, тя е готова за употреба.

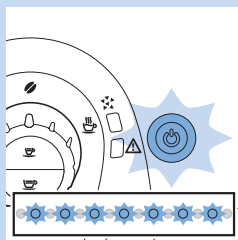
Значение на светлинните сигнали



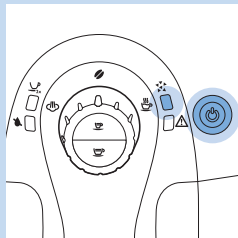
- Бутонът за вкл./изкл. свети постоянно. Машината е готова за използване.



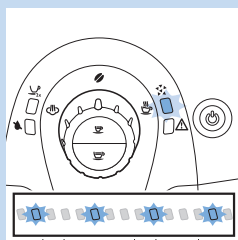
- Бутонът за вкл./изкл. мига бавно. Машината загрява или изпълнява процедура.



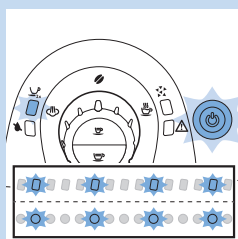
- Бутонът за вкл./изкл. мига бързо. Машината е прегряла. Пригответе чашка гореща вода, за да охладите машината.



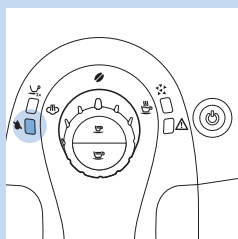
- Индикаторът за премахване на накип и бутонът за вкл./изкл. свети постоянно. Трябва да декалцирате машината. Следвайте инструкциите в глава "Премахване на накип от машината".



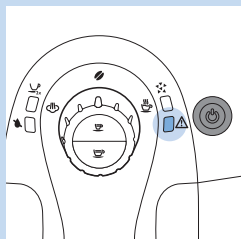
- Индикаторът за премахване на накип мига бавно. Машината се декалцира.



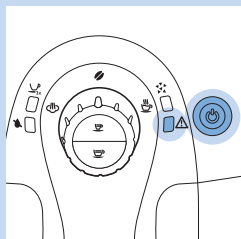
- Индикаторът за 2 чаши и бутонът за вкл./изкл. мигат бавно. Машината програмира количеството кафе за приготвяне. Следвайте указанията от глава "Използване на машината", раздел "Регулиране на обема на кафето".
- Индикаторът за 2 чаши свети непрекъснато и бутонът за вкл./изкл. мига бавно. Машината приготвя две чаши кафе.



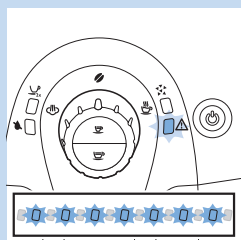
- Индикаторът за празен воден резервоар свети непрекъснато. Нивото на водата е ниско. Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението MAX.



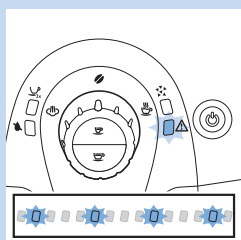
- Предупредителният индикатор свети постоянно, а бутонът за вкл./изкл. изгасва. Съдът за утайка е пълен. Изпразнете съда за утайка, докато машината е включена. Уверете се, че предупредителният индикатор мига, преди да поставите отново съда за утайка.



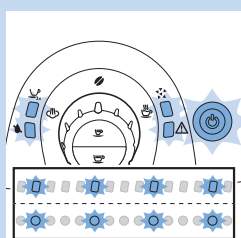
- Предупредителният индикатор и бутонът за вкл./изкл. светят постоянно. Съдът за кафе на зърна е празен. Напълнете отново съда за кафе на зърна.



- Предупредителният индикатор мига бързо. Във вътрешната верига няма вода. Завъртете контролния пръстен до иконата за гореща вода и оставете горещата вода да изтича от машината, докато водата започне да тече постоянно. Вж. глава "Подготовка за употреба", раздел "Подгряване на машината". Следвайте стъпки 3 и 4.



- Предупредителният индикатор мига бавно. Блокът за приготвяне не е поставен правилно, съдът за утайка не е поставен, вратичката за поддръжка е отворена или контролният пръстен не е в правилна позиция. Уверете се, че блокът за приготвяне и съдът за утайка са поставени правилно, вратичката за поддръжка е затворена и контролният пръстен е в правилна позиция. Ако не можете да премахнете блока за приготвяне или да го поставите обратно, изключете машината и включете отново.



- Индикаторите мигат бавно и едновременно. Машината е неизправна. Изключете машината за 30 секунди, след което я включете отново. Опитайте това два или три пъти. Ако машината не се нулира, свържете се с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

Рециклиране



- Този символ върху даден продукт означава, че изделието отговаря на изискванията на европейската Директива 2012/19/ЕС. Информирайте се относно местната система за разделно събиране на отпадъци за електрически и електронни продукти. Следвайте местните разпоредби и никога не изхвърляйте изделието с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти помага за предотвратяването на отрицателните последици за околната среда и човешкото здраве.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.bg/support** или прочетете листовката за международна гаранция. За да закупите резервни части, посетете **www.shop.philips.com/service** или търговец на уреди Philips. Можете също да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

Поръчване на продукти за поддръжка

- Филтър за вода Intenza+ (CA6702)
- Смазочни материали (HD5061)
- Разтвор за премахване на накип (CA6700)
- Комплект за поддръжка (CA6706)

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, които може да имате при използване на машината. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес **www.philips.com/support** или се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

Проблем	Решение
Машината не работи.	Уверете се, че малкият щепсел е включен в контакта. Поставете щепсела в контакта и включете машината.
	Проверете дали посоченото върху машината напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
Машината е блокирала в процедурата за премахване на накип.	Натиснете бутона за вкл./изкл. Можете да рестартирате процедурата за премахване на накип или да следвате инструкциите в глава "Премахване на накип от машината", раздел "Ако не успеете да завършите процедурата за премахване на накип".
Кафето не е достатъчно горещо.	Затопляте предварително чашите, като ги изплакнете с гореща вода. Използвайте тънкостенни чаши.
Температурата на кафето намалява с течение на времето.	Премахнете накипа от машината.

Проблем	Решение
От извода за гореща вода/пара не излиза топла вода или пара.	Проверете дали отворът на извода за гореща вода/пара не е запушен. Ако е така, почистете отвора.
	Възможно е класическата приставка за разпенване на мляко да е замърсена. Почистете я.
Еспресото няма достатъчно каймак.	Използвайте различен вид кафе на зърна или регулирайте керамичната мелачка за кафе (вижте глава “Използване на машината”, раздел “Регулиране на степента на смилане”).
Машината не се нагрява достатъчно бързо и излиза малко количество кафе.	Декалцирайте машината (вижте глава “Премахване на накип от машината”).
Блокът за приготвяне не може да се сваля.	Свалете съд за утайка, преди да отворите вратичката за поддръжка. Ако все още не можете да отстраните блока за приготвяне, спазвайте следващите стъпки. Поставете отново съда за утайка, затворете вратичката за поддръжка, включете машината. Машината се подготвя за употреба. Изключете машината и опитайте да отстраните блока за приготвяне отново.
Блокът за приготвяне не може да бъде поставен обратно.	Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне. Също така се уверете, че куката на блока за приготвяне е в правилно положение. Вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Почистване на блока за приготвяне”.
	Ако все още не можете да поставите обратно блока за приготвяне. Поставете обратно съда за утайка и оставете блока за приготвяне отворен. Затворете вратичката за поддръжка, включете машината. Машината се подготвя за употреба. Изключете машината и опитайте отново да поставите обратно блока за приготвяне.
Машината смела зърната кафе, но не изтича кафе.	Почистете улея за кафе и задайте мелачката на по-едра настройка. Почистете блока за приготвяне (вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Почистване на блока за приготвяне”).
	Напълнете водния резервоар с вода.
	Почистете улея за кафе.
Кафето е много слабо.	Регулирайте керамичната мелачка за кафе на по-фина настройка (вж. глава “Използване на машината”, раздел “Регулиране на степента на смилане”).
	Пригответе няколко чаши кафе, за да може машината да се регулира според новите настройки за смилане.
	Използвайте различен тип кафе на зърна.
В тавичката за отцеждане попада вода.	Това е нормално. За да се гарантира идеалната чаша кафе, машината използва вода за промиване на вътрешната верига и блока за приготвяне. Част от водата преминава през вътрешната система директно в тавичката за отцеждане. Изпразвайте тавичката за отцеждане редовно.

Проблем	Решение
Машината изглежда тече.	Тавичката за отцеждане е пълна и прелива по време на приготвяне или при процедурата за премахване на накип. Проверете дали резервоарът за вода тече. Блокът за приготвяне или изводите за източване зад или под блока за приготвяне е възможно да са блокирани. Изплакнете блока за приготвяне с хладка вода и почиствайте горния филтър внимателно. Също така почистете вътрешността на машината с мека и влажна кърпа.
В чашата ми няма достатъчно кафе.	Възможно е във вътрешната верига да има въздух. Изплакнете вътрешната верига на машината, като завъртите контролния пръстен до иконата за гореща вода и оставите малко количество гореща вода да изтече от машината. Почистете блока за приготвяне (вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Почистване на блока за приготвяне”).

Технически данни

Функция	Стойност/местоположение
Номинално напрежение	През вратичката за поддръжка
Номинална мощност	През вратичката за поддръжка
Размери (Ш x В x Д)	295 мм x 325 мм x 420 мм
Грамаж	6,9 кг
Материал	Пластмаса
Дължина на шнура	0,8 м – 1,2 м
Вместимост на резервоара за вода	1000 мл
Размер на чашата	До 95 мм
Капацитет на съда за кафе на зърна	170 г
Капацитет на съда за утайка	8 питки
Налягане на помпата	15 бара
Парен резервоар	Неръждаема стомана
Предпазни устройства	Стопяем предпазител

Sadržaj

Uvod	30
Opći opis	31
Važno	31
Opasnost	31
Upozorenje	31
Oprez	32
Elektromagnetska polja (EMF)	32
Prije prve uporabe	32
Montaža aparata	32
Priprema za uporabu	33
Punjenje spremnika za vodu	33
Punjenje spremnika za kavu u zrn	34
Zagrijavanje aparata	34
Ručni ciklus ispiranja	35
Postavljanje filtra za vodu Intenza+	36
Uporaba aparata	37
Kuhanje 1 ili 2 šalice espresso ili obične kave	37
Pjenjenje mlijeka	38
Vruća voda	39
Prilagodba aparata	40
Prilagodba stupnja mljevenja	40
Prilagodba količine kave	40
Čišćenje i održavanje	40
Čišćenje cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mlječnu pjenu	41
Čišćenje jedinice za kuhanje	41
Podmazivanje	44
Uklanjanje kamenca iz aparata	44
Postupak uklanjanja kamenca	44
Priprema	45
Ciklus uklanjanja kamenca	45
Ciklus ispiranja	46
Ako ne možete dovršiti postupak uklanjanja kamenca	47
Značenje svjetlosnih signala	47
Recikliranje	50
Jamstvo i podrška	50
Naručivanje proizvoda za održavanje	50
Rješavanje problema	50
Tehničke specifikacije	52

Uvod

Čestitamo vam na kupnji ovog potpuno automatiziranog aparata za espresso Philips Xsmall! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na **www.philips.com/welcome**. Ovo je korisnički priručnik za model HD8651. Aparat je namijenjen za pripremu espresso kave od kave u zrn. Može ispuštati paru i vruću vodu. U ovom korisničkom priručniku pronaći ćete sve informacije potrebne za montažu, uporabu i održavanje aparata.

Opći opis (Sl. 1)

- 1 Upravljačka ploča
- 2 Ikona pare
- 3 Regulator
- 4 Ikona kave u zrnju
- 5 Gumb za espresso
- 6 Gumb za običnu kavu
- 7 Ikona vruće vode
- 8 Indikator za otklanjanje kamenca
- 9 Indikator upozorenja
- 10 Indikator za 2 šalice
- 11 Indikator praznog spremnika za vodu
- 12 Gumb za uključivanje/isključivanje s indikatorom
- 13 Cjevčica za vruću vodu / paru
- 14 Zaštitna ručka
- 15 Klasični nastavak za mlječnu pjenu (samo određeni modeli)
- 16 Spremnik za vodu
- 17 Žlijeb za kavu
- 18 Poklopac pladnja
- 19 Indikator napunjenosti pladnja
- 20 Pladanj
- 21 Spremnik za ostatke mljevene kave
- 22 Jedinica za kuhanje
- 23 Vratašca za održavanje
- 24 Regulator za prilagodbu stupnja mljevenja
- 25 Keramički mlinac za kavu
- 26 Spremnik za kavu u zrnju
- 27 Alat za prilagodbu stupnja mljevenja
- 28 Poklopac spremnika za kavu u zrnju

Važno

Pažljivo pročitajte i slijedite sigurnosne upute, a aparat koristite isključivo na način opisan u ovom korisničkom priručniku kako biste izbjegli nehotične ozljede ili oštećenja zbog nepravilne uporabe. Korisnički priručnik sačuvajte za buduće potrebe.

Opasnost

- Aparat nemojte nikada uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Mlaz pare nikada nemojte usmjeravati prema tijelu jer može uzrokovati opekotine.
- U mlinac za kavu nikad ne stavljajte dijelove tijela ili predmete.

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Aparat priključujte u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje smiju izvršavati djeca starija od 8 godina uz nadzor odrasle osobe. Aparat i njegov kabel držite izvan dohвата djece mlađe od 8 godina.

- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Ovaj aparat dizajniran je za mljevenje i kuhanje kave. Koristite ga na ispravan način i pazite da se ne opečete vrućom vodom ili parom.
- Nemojte izlijevati tekućine po priključku kabela za napajanje.
- Aparat nemojte upotrebljavati ako su utikač, kabel za napajanje ili sam aparat oštećeni.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.

Oprez

- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Ne pokušavajte ga sami popraviti jer će u tom slučaju jamstvo prestati vrijediti.
- Aparat uvijek mora stajati na ravnoj i stabilnoj površini. I prilikom prenošenja mora biti u uspravnom položaju.
- Aparat nikad nemojte postavljati na grijaću ploču ili u neposrednu blizinu vruće pećnice, grijalice ili sličnog izvora topline.
- Iskopčajte aparat ako dođe do problema tijekom mljevenja ili kuhanja i prije čišćenja.
- Ostavite aparat da se ohladi prije umetanja ili vađenja bilo kojeg dijela. Nakon uporabe površina grijaćeg elementa može još neko vrijeme biti vruća.
- Redovito čistite aparat od kamenca.
- Ako ne čistite aparat i ne uklanjate kamenac, postoji opasnost kako će aparat prestati raditi, ali prestat će vam vrijediti i jamstvo.
- Spremnik za vodu nikada nemojte puniti toplom, vrućom ili gaziranom vodom jer tako biste mogli oštetiti spremnik za vodu i aparat.
- Aparat nemojte čistiti agresivnim sredstvima za čišćenje, otapalima ili kemikalijama.
- Aparat nemojte pohranjivati na temperaturama ispod 0 °C. Voda iz sustava zagrijavanja mogla bi se zamrznuti i uzrokovati oštećenja.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uobičajenoj kućnoj uporabi. Nije namijenjen uporabi u okruženjima poput kuhinja za osoblje u trgovinama, uredima, na farmama ili u drugim radnim okruženjima.

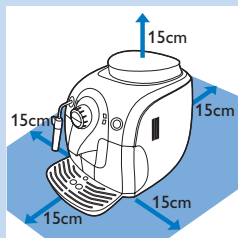
Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

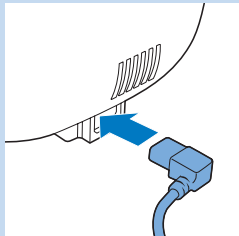
Prije prve uporabe

Montaža aparata

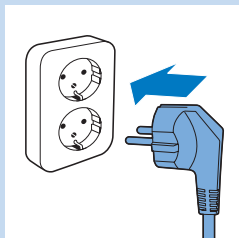
- 1** Uklonite svu ambalažu s aparata.
- 2** Postavite aparat na stol ili radnu površinu dalje od slavine, sudopera i izvora topline.



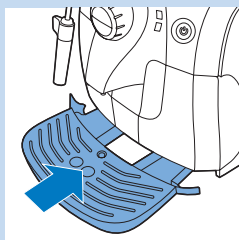
- 3** Ostavite najmanje 15 cm slobodnog prostora iznad, iza i s obje strane aparata.



- 4** Umetnite mali utikač u utičnicu sa stražnje strane aparata.



- 5** Umetnite utikač u zidnu utičnicu.

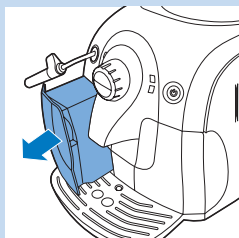


- 6** Odlijepite zaštitnu naljepnicu s pladnja i gurnite pladanj u žljebove s prednje strane aparata.

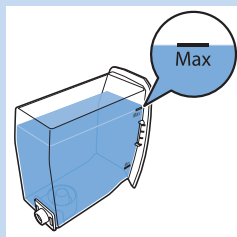
Napomena: Provjerite je li pladanj potpuno umetnut.

Priprema za uporabu

Punjenje spremnika za vodu



- 1** Izvadite spremnik za vodu iz aparata.
- 2** Isperite spremnik za vodu pod mlazom vode.

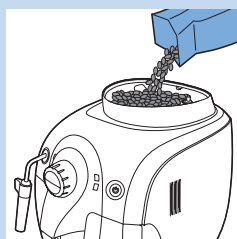


- 3** Napunite spremnik za vodu hladnom vodom iz slavine do oznake MAX.

Spremnik za vodu nikada nemojte puniti toplom, vrućom ili gaziranom vodom jer tako biste mogli oštetiti spremnik za vodu i aparat.

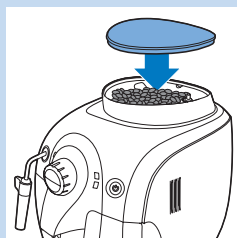
- 4** Ponovo gurnite spremnik za vodu u aparat.

Punjenje spremnika za kavu u zrnju



- 1** Napunite spremnik za kavu u zrnju zrnima kave za espresso.

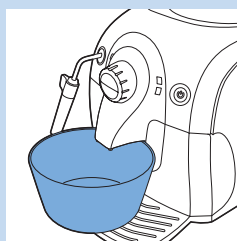
Koristite isključivo kavu u zrnju za espresso. Nikada nemojte koristiti mljevenu kavu, kavu u zrnju koja nije ispržena ili karameliziranu kavu u zrnju, jer tako biste mogli oštetiti aparat.



- 2** Postavite poklopac na spremnik za kavu u zrnju.

Zagrijavanje aparata

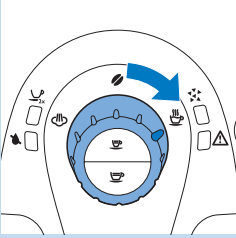
Tijekom početnog zagrijavanja, svježa voda teče kroz unutarnji sustav i zagrijava aparat. To traje nekoliko sekundi.



- 1** Postavite posudu ispod cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mliječnu pjenu i žlijeba za kavu. Provjerite pokazuje li regulator prema ikoni kave u zrnju.

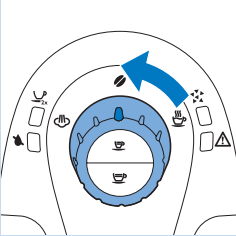


- 2** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.



3 Ako indikator upozorenja brzo treperi, okrenite regulator na ikonu vruće vode i pričekajte nekoliko sekundi.

- ▶ Indikator upozorenja prestat će svijetliti, a iz cjevčice za vruću vodu / paru ili iz klasičnog nastavka za mliječnu pjenu iscurit će nešto vode.



4 Nakon što za nekoliko sekundi iz cjevčice za vruću vodu / paru prestane istjecati vruća voda i indikator upozorenja počne sporo treperiti, vratite kontrolni regulator na ikonu kave u zrnju.

- ▶ Aparat se zagrijava, a gumb za uključivanje/isključivanje sporo treperi.
- ▶ Kako se zagrijava, aparat obavlja automatski ciklus ispiranja kako bi očistio unutarnji sustav svježom vodom. Voda ističe kroz žlijeb za kavu.
- ▶ Ako gumb za uključivanje/isključivanje svijetli neprekinuto, to znači kako je aparat spreman za ručni ciklus ispiranja.

Napomena: Automatski ciklus ispiranja možete zaustaviti pritiskom na gumb za espresso ili gumb za običnu kavu.

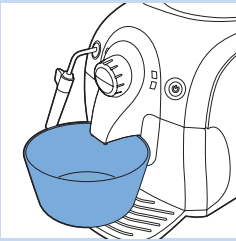
Napomena: Automatski ciklus ispiranja pokreće se 15 minuta nakon isključivanja aparata ili njegovog prebacivanja u stanje pripravnosti.

Ručni ciklus ispiranja

Za vrijeme ručnog ciklusa ispiranja, aparat će skuhati jednu šalicu kave kako bi pripremio unutarnji sustav za uporabu.

1 Stavite zdjelu ispod žlijeba za kavu.

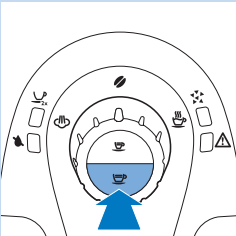
2 Provjerite svijetli li gumb za uključivanje/isključivanje.

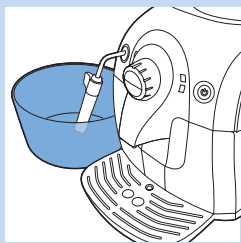


3 Pritisnite gumb za običnu kavu.

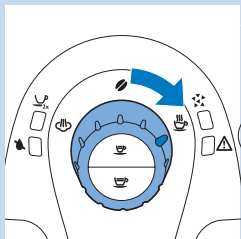
- ▶ Aparat će skuhati jednu šalicu kave kako bi pripremio unutarnji sustav za uporabu. Ta kava nije za piće.

4 Kada ciklus kuhanja završi, ispraznite posudu.

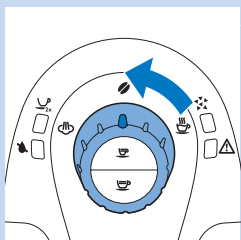




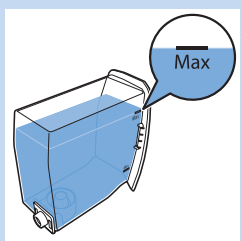
- 5** Postavite posudu ispod cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mliječnu pjenu.



- 6** Okrenite regulator na ikonu vruće vode.
- 7** Ostavite vodu neka teče dok se spremnik za vodu ne isprazni.
 ▶ Indikator praznog spremnika za vodu svijetli neprekidno.



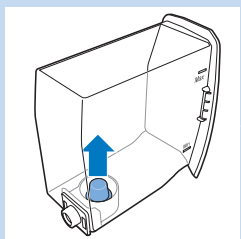
- 8** Vratite kontrolni regulator na ikonu kave u zrnu.



- 9** Spremnik za vodu napunite svježom vodom do oznake MAX.
 ▶ Aparat je spreman za uporabu.

Napomena: Prve šalice kave mogle bi biti pomalo vodenaste; to je normalno. Aparat treba dovršiti nekoliko ciklusa kuhanja kako bi optimizirao postavke.

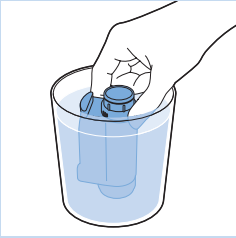
Postavljanje filtra za vodu Intenza+



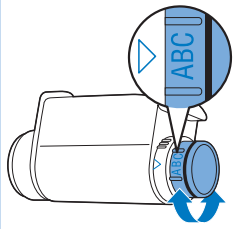
Preporučujemo postavljanje filtra za vodu Intenza+ jer onemogućava nakupljanje kamenca u aparatu. Filtrar za vodu Intenza+ možete kupiti zasebno. Više pojedinosti potražite u poglavlju "Jamstvo i podrška", odjeljak "Naručivanje proizvoda za održavanje".

- 1** Izvadite mali bijeli filtar iz spremnika za vodu i spremite ga na suho mjesto.

Napomena: Sačuvajte mali bijeli filtar za buduće potrebe. Trebat će vam za postupak uklanjanja kamenca.



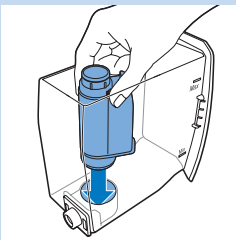
- 2** Izvadite filter iz pakiranja i uronite ga u hladnu vodu, tako da otvor bude okrenut prema gore. Nježno pritisnite bočne strane filtra kako biste istisnuli mjehuriće zraka.



- 3** Okrenite regulator filtra na postavku koja odgovara tvrdoći vode područja u kojemu živite.

- A Meka voda
- B Tvrda voda (zadano)
- C Vrlo tvrda voda

Napomena: Tvrdoću vode možete ispitati trakom za provjeru tvrdoće vode.



- 4** Filter postavite u prazan spremnik za vodu. Pritisnite ga prema dolje tako da se više ne može pomicati.

- 5** Spremnik za vodu napunite svježom vodom do oznake MAX i gurnite ga u aparat.

- 6** Neka aparat kuha vruću vodu sve dok se spremnik za vodu ne isprazni (pogledajte poglavlje "Uporaba aparata", odjeljak "Vruća voda").

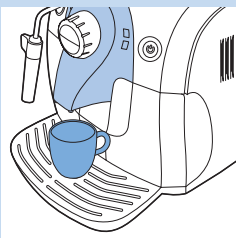
- 7** Spremnik za vodu nadopunite svježom vodom do oznake MAX i gurnite ga natrag u aparat.

- Gumb za uključivanje/isključivanje svijetli neprekinuto.
Aparat je spreman za uporabu.

Uporaba aparata

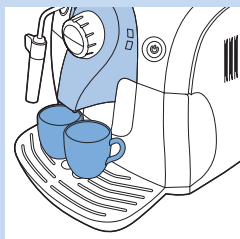
Kako bi espresso uvijek bio savršenog okusa, aparat redovito ispire unutarnji sustav vodom. Taj automatski ciklus ispiranja pokreće se 15 minuta nakon isključivanja aparata ili njegovog prebacivanja u stanje pripravnosti. Za vrijeme automatskog ciklusa ispiranja, dio vode proći će kroz unutarnji sustav, izravno na pladanj. Pladanj praznite redovito.

Kuhanje 1 ili 2 šalice espressa ili obične kave



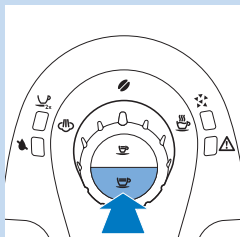
- 1** Provjerite svijetli li gumb za uključivanje/isključivanje zelenom bojom i pokazuje li regulator prema ikoni kave u zrnju.

- 2** Postavite 1 ili 2 šalice na poklopac pladnja.



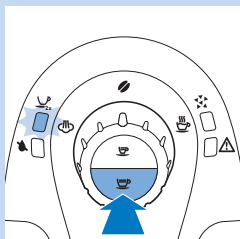
3 Pritisnite gumb za espresso ili gumb za običnu kavu.

Napomena: Proces kuhanja možete prekinuti u bilo koje vrijeme. Kako biste to učinili, pritisnite isti gumb (za espresso ili običnu kavu) koji ste pritisnuli za kuhanje kave.



- Jednom pritisnite gumb za espresso ili gumb za običnu kavu kako biste skuhalili 1 šalicu kave.

➤ Aparat će samljeti potrebnu količinu kave u zrnju za jednu šalicu i zatim skuhati jednu šalicu kave.



- Dvaput pritisnite gumb za espresso ili gumb za običnu kavu kako biste skuhalili 2 šalice kave.

➤ Zasvijetlit će indikator za 2 šalice. Aparat će samljeti potrebnu količinu kave u zrnju za jednu šalicu i zatim napuniti obje šalice dopola. Aparat će zatim ponovo samljeti kavu u zrnju za jednu šalicu i napuniti obje šalice do vrha.

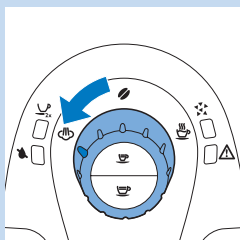
4 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat.

➤ Ako ste skuhalili samo jednu šalicu kave, aparat će nakratko isprati unutarnji sustav i zatim ga isključiti.

Napomena: Ako aparat ostavite u stanju pripravnosti, automatski će se isključiti nakon 30 minuta.

Pjenjenje mlijeka

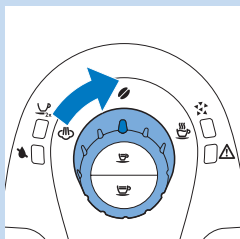
Ako nakon uključivanja aparata ili kuhanja šalice kave poželite izraditi pjenu od mlijeka, imajte na umu kako u unutarnjem sustavu može biti nešto vode. Najprije ispuštite tu vodu iz aparata.



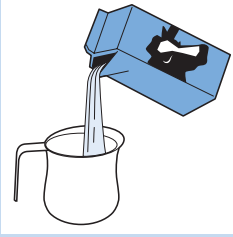
1 Postavite veliku šalicu ispod cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mliječnu pjenu.

2 Okrenite regulator na ikonu pare.

➤ Dok se voda zagrijava, gumb za uključivanje/isključivanje treperi.
➤ Vruća voda izlazi iz cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mliječnu pjenu.

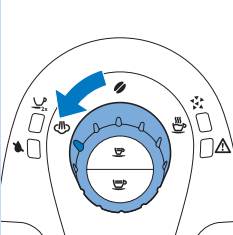


3 Ako iz cjevčice za vruću vodu / paru ili iz klasičnog nastavka za mliječnu pjenu izlazi samo para, vratite kontrolni regulator na ikonu kave u zrnju.



- 4** Napunite vrč do 1/3 kapaciteta hladnim mlijekom.

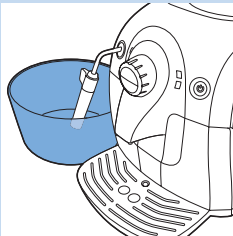
Napomena: Za optimalnu pjenu odaberite hladno mlijeko (na temperaturi od približno 5 °C / 41 °F) s udjelom bjelancevina od najmanje 3 % kako biste osigurali stvaranje optimalne pjene. Ovisno o željama, možete koristiti punomasno ili poluobrano mlijeko.



- 5** Uronite cjevčicu za vruću vodu / paru ili klasični nastavak za mliječnu pjenu u mlijeko i okrenite regulator na ikonu pare. Zapjenite mlijeko nežno okrećući vrč, pomičući ga gore-dolje.

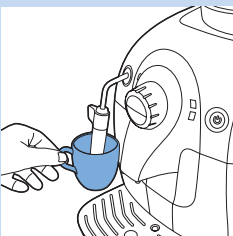
- 6** Kada mliječna pjena dosegne željenu konzistentnost, vratite kontrolni regulator na ikonu kave u zrnju.

Nakon pjenjenja mlijeka, aparat se prije kuhanja kave mora ohladiti. Slijedite korake u nastavku.

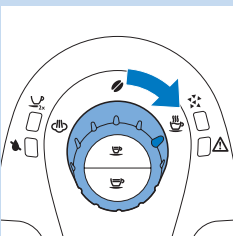


- 1** Pritisnite gumb za espresso ili gumb za običnu kavu.
 - Gumb za uključivanje/isključivanje brzo će treperiti, označavajući time kako se aparat pregrijava i ne može kuhati kavu.
- 2** Postavite posudu ispod cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mliječnu pjenu i okrenite regulator na ikonu vruće vode.
- 3** Vruća voda izlazi iz cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mliječnu pjenu.
- 4** Pričekajte da voda prestane teći i da gumb za uključivanje/isključivanje počne neprekidno svijetliti.
- 5** Vratite kontrolni regulator na ikonu kave u zrnju.
 - Aparat je spreman za kuhanje kave.

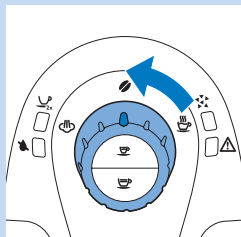
Vruća voda



- 1** Provjerite svijetli li gumb za uključivanje/isključivanje. Ako gumb za uključivanje/isključivanje sporo treperi, to znači da se aparat zagrijava.
- 2** Postavite šalicu ispod cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mliječnu pjenu.



- 3** Okrenite regulator na ikonu vruće vode.
 - Voda izlazi iz cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mliječnu pjenu.



- 4** Ako šalica sadrži željenu količinu vruće vode, vratite kontrolni regulator na ikonu kave u zrnju.

Prilagodba aparata

Možete prilagoditi stupanj mljevenja i količinu kave kako biste dobili kavu koja će biti savršeno prilagođena vašem ukusu.

Prilagodba stupnja mljevenja

Možete prilagoditi stupanj mljevenja aparata. Keramički mlinac za kavu na svakom odabranom stupnju mljevenja jamči savršeno ravnomjerno mljevenje za svaku skuhanu šalicu kave. Sačuvat će aromu kave i osigurati savršen okus svakoj šalici.

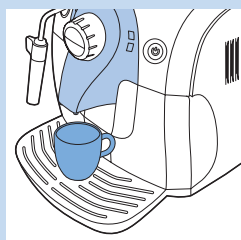


- 1** Čvrsto pritisnite regulator za prilagodbu stupnja mljevenja (1) i okrećite ga malo po malo (2). Možete birati između 5 stupnjeva mljevenja. Što je točka manja, to je kava jača. Nakon što skuhate 2-3 šalice kave na novoj postavci, razlika će postati primjetna.

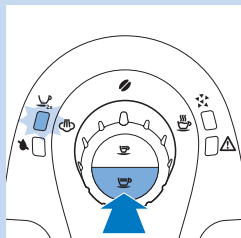
Nemojte okretati regulator za prilagodbu stupnja mljevenja za više od jednog stupnja odjednom kako ne biste oštetili mlinac.

Prilagodba količine kave

Možete podesiti količinu kave prema vlastitom ukusu i veličini šalice. Možete programirati gumb za običnu kavu i gumb za espresso.



- 1** Postavite šalicu na poklopac pladnja.



- 2** Pritisnite gumb za vrstu kave koju želite prilagoditi i zadržite pritisak. Nakon što aparat počne mljeti kavu u zrnju, otpustite gumb.
3 Indikator za 2 šalice i gumb za uključivanje/isključivanje sporo će zatreperiti.
3 Ako se u šalici nalazi željena količina kave, ponovo pritisnite isti gumb. Aparat će automatski spremi novu postavku.

Čišćenje i održavanje

Redovitim čišćenjem i uklanjanjem kamenca produžit ćete vijek trajanja aparata te osigurati optimalnu kvalitetu i okus kave.

Aparat nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.

Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti žice za čišćenje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine.

Prije čišćenja uvijek isključite aparat iz napajanja i ostavite ga da se ohladi.

Napomena: Nijedan odvojivi dio ne može se prati u stroju za pranje posuđa. Čistite ih ispiranjem pod mlazom vode.

Čišćenje cjevčice za vruću vodu / paru ili klasičnog nastavka za mliječnu pjenu

Nakon svake uporabe očistite cjevčicu za vruću vodu / paru ili klasični nastavak za mliječnu pjenu vlažnom krpom. Jednom tjedno temeljito očistite cjevčicu za vruću vodu / paru ili klasični nastavak za mliječnu pjenu.

- 1** Povucite zaštitnu ručku s cjevčice za vruću vodu / paru prema dolje kako biste je uklonili.

Cjevčica za vruću vodu / paru ili klasični nastavak za mliječnu pjenu možda su vrući.

- Ako vaš aparat ima klasični nastavak za mliječnu pjenu, uklonite cijev i gornji dio.

- 2** Isperite cijev i gornji dio svježom vodom i obrišite ih suhom krpom.

- 3** Obrišite cjevčicu za vruću vodu / paru vlažnom krpom kako biste uklonili ostatke mlijeka.

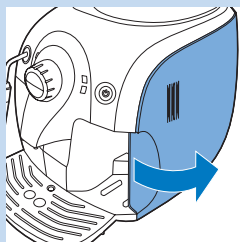
- 4** Vratite zaštitnu ručku i klasični nastavak za mliječnu pjenu (ako je prisutan) na cjevčicu za vruću vodu / paru. Kada začujete "klik", to znači kako su pravilno postavljeni.

Čišćenje jedinice za kuhanje

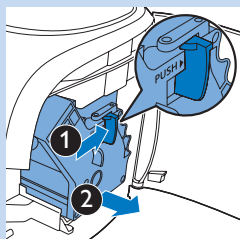
Jedinicu za kuhanje nemojte prati u stroju za pranje posuđa i nemojte koristiti sredstva za čišćenje.

Jedinicu za kuhanje čistite jednom tjedno.

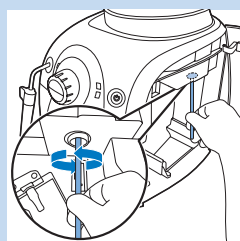
- 1** Isključite aparat i iskopčajte ga.
- 2** Izvadite spremnik za ostatke mlijevene kave iz aparata.



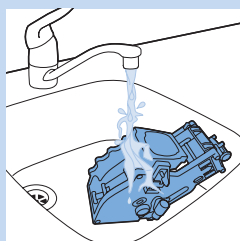
- 3** Otvorite vratašca za održavanje.



- 4** Pritisnite gumb PUSH (1) i povucite dršku jedinice za kuhanje (2) kako biste je izvadili iz aparata.



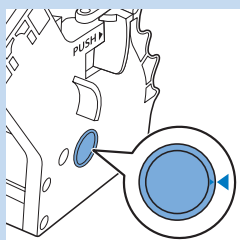
- 5** Temeljito očistite izlazni kanal za kavu drškom žlice ili drugim kuhinjskim priborom sa zaobljenim vrhom.



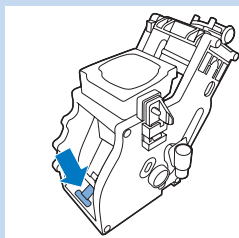
- 6** Isperite vanjski dio jedinice za kuhanje pod mlazom mlake vode.

Nikada nemojte koristiti sredstva za čišćenje jedinice za kuhanje.

Jedinicu za kuhanje nemojte brisati krpom kako biste onemogućili nakupljanje vlakana u jedinici za kuhanje. Nakon ispiranja, stresite višak vode s jedinice za kuhanje ili je ostavite da se osuši na zraku.

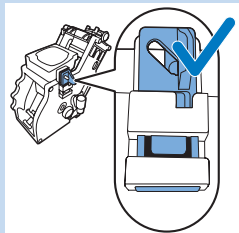


- 7** Prije no što jedinicu za kuhanje gurnete natrag u aparat, provjerite poklapaju li se dvije bočne referentne oznake. Ako se ne poklapaju, učinite sljedeće:

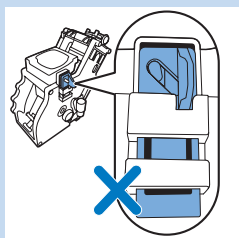


- Provjerite dodiruje li ručica podnožje jedinice za kuhanje.

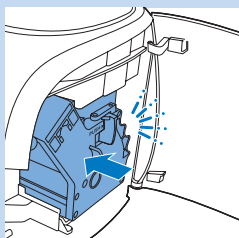
8 Provjerite je li kukica za zaključavanje jedinice za kuhanje u ispravnom položaju.



- Kako biste je ispravno postavili, gurnite kukicu prema gore, tako da se nađe u najvišem položaju.



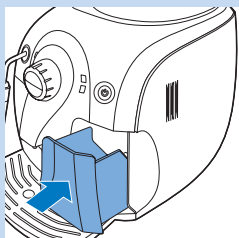
Napomena: Ako je i dalje u najnižem položaju, kukica nije u ispravnom položaju.



9 Jedinicu za kuhanje gurajte natrag u aparat, duž bočnih vodilica, sve dok ne sjedne na mjesto.

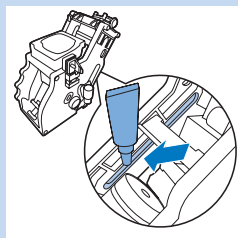
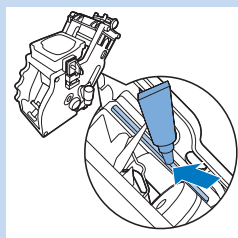
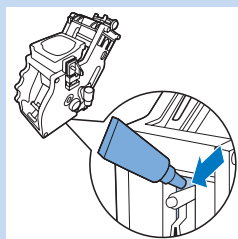
Nemojte pritiskati gumb PUSH.

10 Zatvorite vratašca za održavanje.



11 Gurnite spremnik za ostatke mljevene kave natrag u aparat.

Podmazivanje



Za optimalan rad aparata, podmažite jedinicu za kuhanje nakon kuhanja 500 šalica kave ili jednom svaka 3 mjeseca. Trebate li kupiti lubrikant, nazovite telefonsku liniju Philips Saeco.

- 1** Isključite aparat i iskopčajte ga.
- 2** Slijedite korake 2 do 4 u odjeljku "Čišćenje jedinice za kuhanje" kako biste izvadili jedinicu za kuhanje iz aparata.
- 3** Nanesite nešto lubrikanta oko osovine na donjoj strani jedinice za kuhanje.
- 4** Nanesite malo lubrikanta s obje strane dijela koji je prikazan na ilustraciji.
- 5** Slijedite korake 7 do 11 u odjeljku "Čišćenje jedinice za kuhanje" kako biste vratili jedinicu za kuhanje i spremnik za ostatke mljevene kave u aparat.

Uklanjanje kamenca iz aparata

Uporabom se unutar aparata nakuplja kamenac. Ako narančasti indikator za otklanjanje kamenca stalno svijetli, očistite aparat od kamenca. Za uklanjanje kamenca iz aparata koristite isključivo posebnu otopinu za uklanjanje kamenca Philips Saeco. Otopina za uklanjanje kamenca Philips Saeco dizajnirana je za osiguravanje optimalnih radnih značajki aparata. Otopinu za uklanjanje kamenca Philips Saeco možete kupiti u trgovini na mreži, www.shop.philips.com/service.

Napomena: Uporabom drugih proizvoda za uklanjanje kamenca mogli biste oštetiti aparat, a u vodi bi mogao ostati talog.

Nikada nemojte piti vodu s mješavinom za uklanjanje kamenca koju ste izlili u spremnik za vodu ili vodu s talogom koja izlazi iz aparata tijekom postupka uklanjanja kamenca.

Postupak uklanjanja kamenca

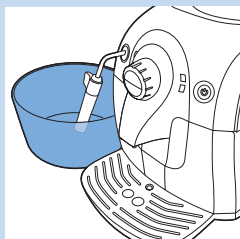
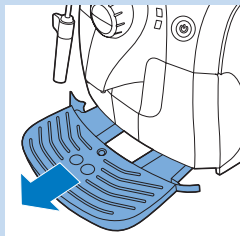
Postupak uklanjanja kamenca traje 30 minuta i sastoji se od ciklusa uklanjanja kamenca i ciklusa ispiranja.

Priprema

- 1 Isključite aparat.

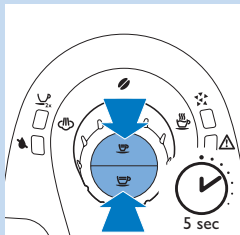
Ako ne isključite aparat, nećete moći unijeti ciklus uklanjanja kamenca.

- 2 Ispraznite pladanj i vratite ga na mjesto. Izvadite klasični nastavak za mliječnu pjenu (ako je prisutan).
- 3 Ispraznite spremnik za vodu i izvadite filter za vodu Intenza+ (ako je prisutan). Ulijte cijelu bocu otopine za uklanjanje kamenca u spremnik za vodu.
- 4 Dodajte vodu u otopinu za uklanjanje kamenca u spremniku za vodu do oznake MAX.
- 5 Provjerite pokazuje li regulator prema ikoni kave u zrnu.
- 6 Postavite posudu ispod cjevčice za vruću vodu / paru.

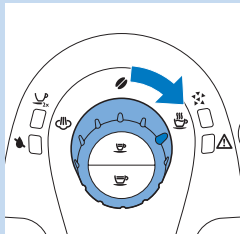


Ciklus uklanjanja kamenca

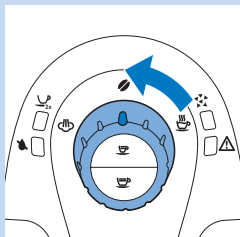
- 1 Istovremeno pritisnite gumb za espresso i gumb za običnu kavu i držite ih pritisnutima približno 5 s.
 Narančasti indikator za otklanjanje kamenca sporo treperi tijekom cijelog ciklusa uklanjanja kamenca.



- 2 Okrenite regulator na ikonu vruće vode i prokuhajte vruću vodu. 10 sekundi ispuštajte vruću vodu iz cjevčice za vruću vodu / paru.

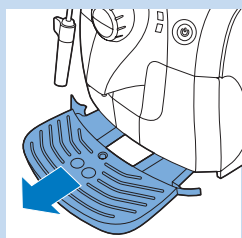
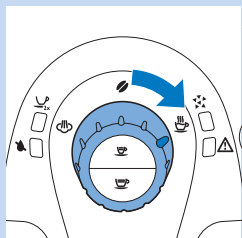
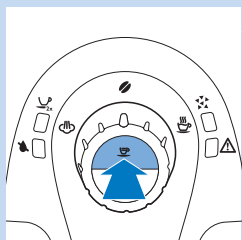
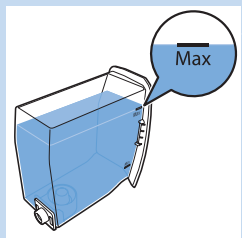
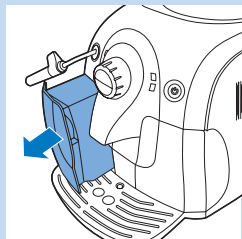


- 3 Vratite kontrolni regulator na ikonu kave u zrnu. Pričekajte približno 1 minutu kako bi otopina za otklanjanje kamenca počela djelovati.
- 4 Ako želite skuhati šalicu espresso, pritisnite gumb za espresso. Pričekajte približno 1 minutu kako bi otopina za otklanjanje kamenca počela djelovati.



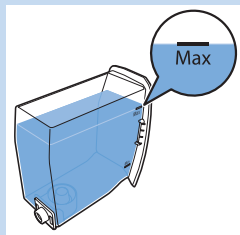
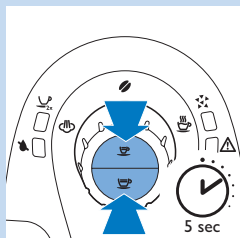
Napomena: Tijekom postupka uklanjanja kamenca, funkcija mljevenja kave ne radi. Ako pritisnete gumb za espresso, iz aparata će izići samo voda.

- 5 Ponavljajte korake 2 do 4 sve dok indikator praznog spremnika za vodu ne počne stalno svijetliti.



Ciklus ispiranja

- 1** Odvojite spremnik za vodu od aparata i isperite ga.
 - 2** Napunite spremnik za vodu svježom vodom iz slavine do oznake MAX i ponovo ga gurnite u aparat.
 - 3** Ispraznite zdjelu i vratite je na pladanj ispod cjevčice za vruću vodu / paru.
 - 4** Pritisnite gumb za espresso i skuhaite šalicu espressa. Ponovite postupak dvaput.
 - 5** Okrenite regulator na ikonu vruće vode.
 - 6** Ispuštajte vruću vodu iz cjevčice za vruću vodu / paru sve dok indikator praznog spremnika za vodu ne počne stalno svijetliti.
- Napomena: Ako želite prekinuti protok vode, vratite kontrolni regulator na ikonu kave u zrnju. Kako biste ponovo pokrenuli protok vode, vratite ga na ikonu vruće vode.*
- 7** Izvadite pladanj, isperite ga i vratite na mjesto.
 - 8** Vratite klasični nastavak za mliječnu pjenu.
 - 9** Izvadite spremnik za vodu i isperite ga.
 - 10** Ponovo postavite filter za vodu Intenza+ (ako je prisutan).
 - 11** Napunite spremnik za vodu svježom vodom iz slavine do oznake MAX i ponovo ga gurnite u aparat.
 - 12** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat.
- ▶ Nakon što ponovo uključite aparat, bit će spreman za ponovnu uporabu.



Ako ne možete dovršiti postupak uklanjanja kamenca

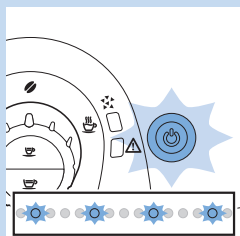
Ako aparat tijekom postupka uklanjanja kamenca prestane s radom, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Zatim možete dovršiti postupak uklanjanja kamenca. Slijedite korake u nastavku i provjerite je li vaš aparat spreman za ponovno kuhanje kave.

- 1 Istovremeno pritisnite gumb za espresso i gumb za običnu kavu i držite ih pritisnutima približno 5 s.
- 2 Izvadite pladanj, isperite ga i vratite na mjesto.
- 3 Izvadite spremnik za vodu i isperite ga.
- 4 Napunite spremnik za vodu svježom vodom iz slavine do oznake MAX i ponovo ga gurnite u aparat.
- 5 Pritisnite gumb za espresso i skuhaite šalicu espressa. Ponovite postupak dvaput.
- 6 Okrenite regulator na ikonu vruće vode. Ispuštajte vruću vodu iz cjevčice za vruću vodu / paru sve dok indikator praznog spremnika za vodu ne počne stalno svijetliti.
- 7 Izvadite pladanj, isperite ga i vratite na mjesto.
- 8 Vratite klasični nastavak za mliječnu pjenu.
- 9 Izvadite spremnik za vodu i isperite ga.
- 10 Ponovo postavite filter za vodu Intenza+ (ako je prisutan).
- 11 Napunite spremnik za vodu svježom vodom iz slavine do oznake MAX i ponovo ga gurnite u aparat.
- 12 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat.
 - ▶ Nakon što ponovo uključite aparat, bit će spreman za ponovnu uporabu.

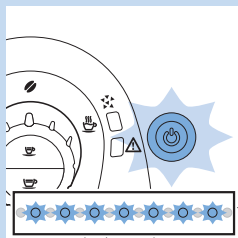
Značenje svjetlosnih signala



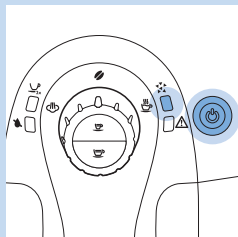
- Gumb za uključivanje/isključivanje svijetli neprekidno. Aparat je spreman za uporabu.



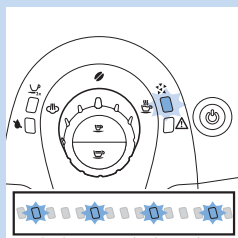
- Gumb za uključivanje/isključivanje sporo treperi. Aparat se zagrijava ili provodi postupak.



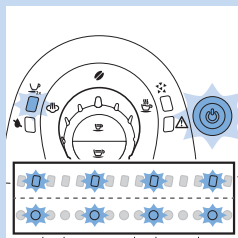
- Gumb za uključivanje/isključivanje brzo treperi. Aparat se pregrijava. Skuhajte šalicu vruće vode kako bi se aparat rashladio.



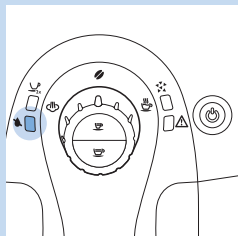
- Indikator za otklanjanje kamenca i gumb za uključivanje/isključivanje svijetle neprekinuto. Morate ukloniti kamenac iz aparata. Slijedite upute u poglavlju "Uklanjanje kamenca iz aparata".



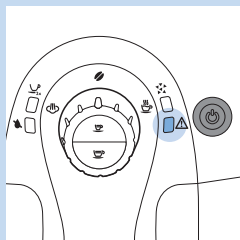
- Indikator za otklanjanje kamenca sporo treperi. Iz aparata se uklanja kamenac.



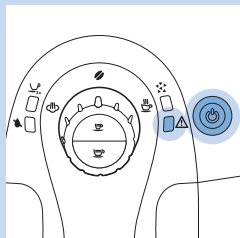
- Indikator za 2 šalice i gumb za uključivanje/isključivanje sporo će zatreperiti. Aparat programira količinu kave za kuhanje. Slijedite upute iz poglavlja "Uporaba aparata", odjeljak "Prilagodba količine kave".
- Indikator za 2 šalice stalno će svijetliti, a gumb za uključivanje/isključivanje sporo će zatreperiti. Aparat kuha dvije šalice kave.



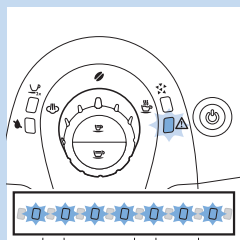
- Indikator praznog spremnika za vodu stalno svijetli. Razina vode je niska. Spremnik za vodu napunite svježom vodom do oznake MAX.



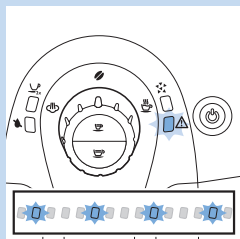
- Indikator upozorenja stalno svijetli, a gumb za uključivanje/isključivanje se isključuje. Spremnik za ostatke mljevene kave je pun. Ispraznite ga dok je aparat uključen. Prije no što vratite spremnik za ostatke mljevene kave, provjerite treperi li indikator upozorenja.



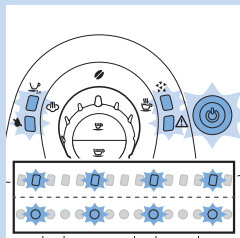
- Indikator upozorenja i gumb za uključivanje/isključivanje stalno svijetle. Spremnik za kavu u znu je prazan. Nadopunite spremnik za kavu u znu.



- Indikator upozorenja brzo treperi. U unutarnjem sustavu nema vode. Okrenite regulator na ikonu vruće vode i ispuštajte vruću vodu iz aparata sve dok voda ne poteče kontinuirano. Pogledajte poglavlje "Priprema za uporabu", odjeljak "Zagrijavanje aparata". Slijedite korake 3 i 4.



- Indikator upozorenja sporo treperi. Nije ispravno umetnuta jedinica za kuhanje, nije umetnut spremnik za ostatke mljevene kave, vratašca za održavanje su otvorena ili regulator nije u ispravnom položaju. Provjerite jesu li jedinica za kuhanje i spremnik za ostatke mljevene kave ispravno umetnuti, jesu li vratašca za održavanje zatvorena i je li regulator u ispravnom položaju. Ako ne možete izvaditi ili vratiti jedinicu za kuhanje, isključite aparat i ponovo ga uključite.



- Indikatori trepere sporo i istovremeno. Aparat nije ispravan. Isključite ga na 30 sekundi, a zatim ga ponovo uključite. Učinite to dvaput ili triput. Ako ne uspije ponovno postavljanje aparata, obratite se centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi.

Recikliranje



- Ovaj simbol na proizvodu znači da je proizvod obuhvaćen direktivom Europske unije 2012/19/EU. Informirajte se o lokalnim propisima o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Slijedite lokalne propise i nikada ne odlažite proizvod s drugim kućanskim otpadom. Pravilnim odlaganjem starih proizvoda pomažete u sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite **www.philips.com/support** ili pročitajte zasebni međunarodni jamstveni list.

Kako biste kupili rezervne dijelove, posjetite

www.shop.philips.com/service ili se obratite prodavaču proizvoda tvrtke Philips. Možete kontaktirati i službu za korisnike tvrtke Philips u svojoj državi.

Naručivanje proizvoda za održavanje

- Filtar za vodu Intenza+ (CA6702)
- Lubrikant (HD5061)
- Otopina za uklanjanje kamenca (CA6700)
- Komplet za održavanje (CA6706)

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom uporabe aparata. Ako problem ne možete riješiti pomoću informacija u nastavku, posjetite **www.philips.com/support** kako biste pronašli popis čestih pitanja ili kontaktirajte centar za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi.

Problem	Rješenje
Aparat ne radi.	Provjerite je li mali utikač ukopčan u utičnicu. Ukopčajte aparat i uključite ga.
	Provjerite odgovara li napon naveden na aparatu naponu vaše lokalne električne mreže.
Aparat je prestao s radom tijekom postupka uklanjanja kamenca.	Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Možete ponovo pokrenuti postupak uklanjanja kamenca ili pak slijediti upute iz poglavlja "Uklanjanje kamenca iz aparata", odjeljak "Ako ne možete dovršiti postupak uklanjanja kamenca".
Kava nije dovoljno vruća.	Prethodno zagrijte šalice ispiranjem vrućom vodom. Koristite tanke šalice.
Temperatura kave vremenom opada.	Očistite aparat od kamenca.
Iz cjevčice za vruću vodu / paru ne izlazi vruća voda ili para.	Provjerite je li otvor cjevčice za vruću vodu / paru začepljen. Ako jest, očistite ga.

Problem	Rješenje
	Možda je klasični nastavak za mlječku pjenu prljav. Očistite klasični nastavak za mlječku pjenu.
Espresso nema dovoljno pjene.	Odaberite drugu kavu u zmu ili prilagodite keramički mlinac za kavu (pogledajte poglavlje "Uporaba aparata", odjeljak "Prilagodba stupnja mljevenja").
Aparat se ne zagrijava dovoljno brzo i ispušta malo kave.	Očistite aparat od kamenca (pogledajte poglavlje "Uklanjanje kamenca iz aparata").
Jedinica za kuhanje ne može se izvaditi.	Prije nego što otvorite vratašca za održavanje, izvadite spremnik za ostatke mljevene kave. Ako i dalje ne možete ukloniti jedinicu za kuhanje, slijedite korake u nastavku. Vratite spremnik za ostatke mljevene kave, zatvorite vratašca za održavanje i uključite aparat. Aparat se priprema za uporabu. Isključite aparat i ponovo pokušajte ukloniti jedinicu za kuhanje.
Jedinica za kuhanje ne može se vratiti.	Provjerite dodiruje li ručica podnožje jedinice za kuhanje. Osim toga, provjerite je li kukica jedinice za kuhanje u ispravnom položaju. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje", odjeljak "Čišćenje jedinice za kuhanje".
	Ako i dalje ne možete vratiti jedinicu za kuhanje, vratite spremnik mljevene kave, a jedinicu za kuhanje ostavite izvan aparata. Zatvorite vratašca za održavanje i uključite aparat. Aparat se priprema za uporabu. Isključite aparat i ponovo pokušajte vratiti jedinicu za kuhanje.
Aparat melje kavu u zmu, ali iz njega ne izlazi kava.	Očistite izlazni kanal za kavu i postavite krupnije mljevenje na mlinac. Očistite jedinicu za kuhanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje", odjeljak "Čišćenje jedinice za kuhanje").
	Napunite spremnik za vodu vodom.
	Očistite žlijeb za kavu.
Kava je preslaba.	Odaberite sitnije mljevenje na mlincu za kavu (pogledajte poglavlje "Uporaba aparata", odjeljak "Prilagodba stupnja mljevenja").
	Skuhajte nekoliko šalica kave kako bi se aparat prilagodio novim postavkama mljevenja.
	Odaberite drugu kavu u zmu.
Voda će završiti na pladnju.	To je normalno. Kako bi osigurao pripremu savršene šalice kave, aparat vodom ispire unutarnji sustav i jedinicu za kuhanje. Određena količina vode isteći će kroz unutarnji sustav izravno na pladanj. Redovito praznite pladanj.
Čini se da je aparat procurio.	Pladanj se za vrijeme kuhanja ili uklanjanja kamenca puni i preljeva.
	Provjerite je li procurio spremnik za vodu.
	Možda postoji zastoj u jedinici za kuhanje ili pak odvodima iza ili ispod jedinice za kuhanje. Isperite jedinicu za kuhanje mlakom vodom i pažljivo očistite gornji filter. Osim toga, očistite unutrašnjost aparata mekom, vlažnom krpom.

Problem	Rješenje
U šalici nema dovoljno kave.	U unutarnjem sustavu možda ima zraka. Isperite unutarnji sustav aparata okretanjem regulatora na ikonu vruće vode i isпустite dio vruće vode iz aparata.
	Očistite jedinicu za kuhanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje", odjeljak "Čišćenje jedinice za kuhanje").

Tehničke specifikacije

Značajka	Vrijednost / lokacija
Nazivni napon	Unutrašnjost vratašca za održavanje
Snaga	Unutrašnjost vratašca za održavanje
Dimenzije (Š x V x D)	295 x 325 x 420 mm
Masa	6,9 kg
Materijal	Plastika
Duljina kabela	0,8 – 1,2 m
Kapacitet spremnika za vodu	1000 ml
Veličina šalice	Do 95 mm
Kapacitet spremnika za kavu u zrnju	170 g
Kapacitet spremnika za ostatke mljevene kave	8 komada
Tlak pumpe	15 bara
Grijač	Nehrđajući čelik
Zaštita	Termo-osigurač

Sadržaj

Uvod	53
Opšti opis	54
Važno	54
Opasnost	54
Upozorenje	54
Oprez	55
Elektromagnetna polja (EMF)	55
Pre prve upotrebe	55
Instaliranje aparata	55
Pre upotrebe	56
Punjenje posude za vodu	56
Punjenje posude za kafu u zrnju	57
Zagrevanje aparata	57
Ciklus ručnog ispiranja	58
Postavljanje Intenza+ filtera za vodu	59
Upotreba aparata	60
Kuvanje 1 ili 2 šoljice espressa ili obične kafe	60
Pravljenje pene od mleka	61
Vruća voda	62
Podešavanje aparata	63
Podešavanje nivoa mlevenja	63
Podešavanje količine kafe	63
Čišćenje i održavanje	64
Čišćenje cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka	64
Čišćenje jedinice za kuvanje	64
Podmazivanje	67
Uklanjanje kamenca iz aparata	67
Procedura uklanjanja kamenca	68
Pripremanje	68
Ciklus uklanjanja kamenca	68
Ciklus ispiranja	69
Ako ne uspevate da dovršite proceduru uklanjanja kamenca	70
Značenje svetlosnih signala	71
Recikliranje	73
Garancija i podrška	73
Naručivanje proizvoda za održavanje	73
Rešavanje problema	73
Tehničke specifikacije	75

Uvod

Čestitamo vam na kupovini ovog potpuno automatskog Philips Xsmall aparata za espresso. Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na lokaciji **www.philips.com/welcome**. Ovaj korisnički priručnik odnosi se na model HD8651. Aparat je pogodan za pripremu espressa kafe korišćenjem celih zrna kafe. On se može koristiti i kao dozator pare i vruće vode. U korisničkom priručniku naći ćete sve informacije koje su vam potrebne za instalaciju, korišćenje i održavanje aparata.

Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Upravljačka ploča
- 2 Simbol pare
- 3 Točkić za upravljanje
- 4 Simbol zrna kafe
- 5 Dugme za espresso
- 6 Dugme za običnu kafu
- 7 Simbol vruće vode
- 8 Indikator za uklanjanje kamenca
- 9 Indikator upozorenja
- 10 Indikator za dve šoljice
- 11 Indikator „Rezervoar za vodu je prazan“
- 12 Dugme za uključivanje/isključivanje s indikatorom
- 13 Cev za vruću vodu/paru
- 14 Zaštitna ručica
- 15 Klasični dodatak za penu od mleka (samo određeni modeli)
- 16 Rezervoar za vodu
- 17 Grić za kafu
- 18 Poklopac posude za sakupljanje tečnosti
- 19 Indikator „Posuda za sakupljanje tečnosti je puna“
- 20 Posuda za sakupljanje tečnosti
- 21 Posuda za ostatke kafe
- 22 Jedinica za kuvanje
- 23 Vrata za održavanje
- 24 Dugme za podešavanje nivoa mlevenja
- 25 Keramički mlin za kafu
- 26 Posuda za kafu u zrnu
- 27 Alatka za podešavanje nivoa mlevenja
- 28 Poklopac posude za kafu u zrnu

Važno

Pročitajte i pažljivo se pridržavajte bezbednosnih uputstava i koristite ovaj aparat samo na način opisan u ovom korisničkom priručniku da biste izbegli slučajne povrede ili oštećenja usled njegovog nepravilnog korišćenja. Sačuvajte ovaj korisnički priručnik za buduću upotrebu.

Opasnost

- Nikada nemojte da uranjate aparat u vodu ni bilo koju drugu tečnost.
- Nikada nemojte da usmeravate cev za paru ka telu, jer će to izazvati opekotine.
- Nikada nemojte da stavljate delove tela ni predmete u mlin za kafu.

Upozorenje

- Pre nego što povežete aparat, proverite da li napon naveden na njemu odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Priključite aparat u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobili uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje aparata ne bi trebalo da obavljaju deca, osim u slučaju da su starija od 8 godina i pod nadzorom. Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.

- Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom.
- Ovaj aparat je namenjen za mlevenje i kuvanje kafe. Koristite ga na ispravan način da biste izbegli opekotine izazvane vrućom vodom ili parom.
- Nemojte da sipate tečnosti na priključak kabla za napajanje.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, uvek mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik.

Oprez

- Ako je potrebno ispitivanje aparata ili njegova opravka, uvek ga vratite u ovlašćeni Philips servisni centar. Nemojte pokušavati da sami popravite aparat, jer će u suprotnom garancija prestati da važi.
- Aparat uvek treba da bude na ravnoj i stabilnoj površinu. Držite ga u uspravnom položaju i tokom transporta.
- Nemojte da stavljate aparat na grejnu ploču ni u neposrednu blizinu vruće rerne, grejača ili sličnog izvora toplote.
- Isključite aparat iz struje ako dođe do problema prilikom mlevenja ili kuvanja, kao i pre čišćenja.
- Ostavite aparat da se ohladi pre stavljanja ili uklanjanja delova. Površina grejnog elementa zadržaje toplotu još neko vreme nakon upotrebe.
- Redovno čistite aparat od kamenca.
- Ako ne čistite aparat i ne uklanjate kamenac, aparat može da prestane da radi, a garancija u tom slučaju neće važiti.
- Nikada nemojte da puniti rezervoar za vodu toplom, vrućom ili gaziranim vodom, jer time možete oštetiti rezervoar i aparat.
- Za čišćenje aparata nemojte da koristite agresivna sredstva za čišćenje, rastvarače ni hemikalije.
- Nemojte da čuvate aparat na temperaturama ispod 0 °C. Preostala voda u sistemu za grejanje može da se zaledi i izazove oštećenja.
- Ovaj aparat je namenjen isključivo za uobičajenu upotrebu u domaćinstvu. On nije predviđen za upotrebu u okruženjima poput kuhinja za osoblje u prodavnicama, kancelarijama, na farmama i u drugim radnim okruženjima.

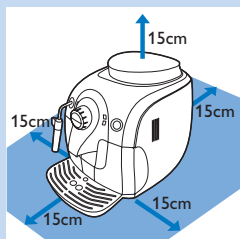
Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat usklađen je sa svim primenljivim standardima i propisima o izlaganju elektromagnetnim poljima.

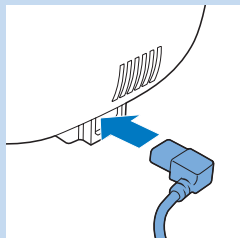
Pre prve upotrebe

Instaliranje aparata

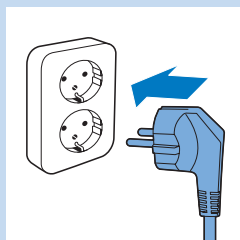
- 1** Uklonite svu ambalažu s aparata.
- 2** Aparat postavite na sto ili radnu površinu što dalje od slavine, sudopere i izvora toplote.



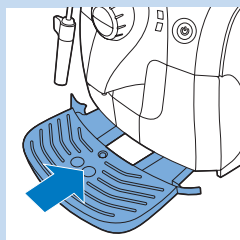
- 3** Ostavite najmanje 15 cm slobodnog prostora iznad, iza i sa obe strane aparata.



- 4** Postavite mali utikač u utičnicu na zadnjoj strani aparata.



- 5** Uključite utikač u zidnu utičnicu.

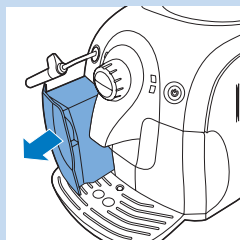


- 6** Uklonite zaštitnu nalepnicu sa posude za sakupljanje tečnosti i gurnite tu posudu u otvore za vođenje na prednjoj strani aparata.

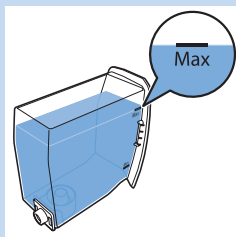
Napomena: Uverite se da je posuda za sakupljanje tečnosti gurnuta do kraja.

Pre upotrebe

Punjenje posude za vodu



- 1** Uklonite rezervoar za vodu s aparata.
2 Isperite rezervoar za vodu pod mlazom vode.

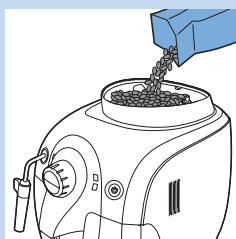


- 3 Napunite rezervoar za vodu hladnom vodom iz slavine do oznake MAX.

Nikada nemojte da punite rezervoar za vodu toplom, vrućom ili gaziranom vodom, jer time možete oštetiti rezervoar i aparat.

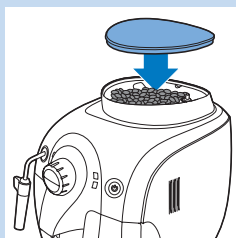
- 4 Vratite rezervoar za vodu u aparat.

Punjenje posude za kafu u zrnju



- 1 Napunite posudu za kafu u zrnju espresso kafom u zrnju.

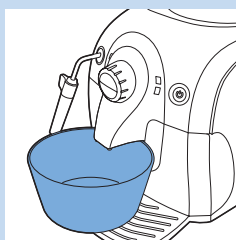
Koristite samo espresso kafu u zrnju. Nikada nemojte da koristite mlevenu kafu, nepečenu kafu u zrnju ni karamelizovanu kafu u zrnju, jer to može da dovede do oštećenja aparata.



- 2 Postavite poklopac na posudu za kafu u zrnju.

Zagrevanje aparata

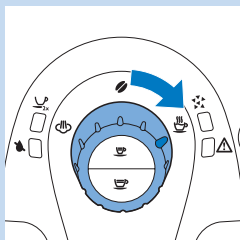
Tokom početnog procesa zagrevanja, voda će proticati kroz unutrašnje kolo radi zagrevanja aparata. To traje nekoliko sekundi.



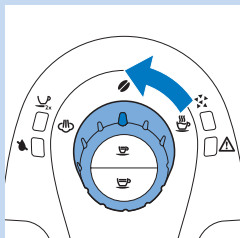
- 1 Postavite posudu ispod cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka i grlića za kafu. Proverite da li je točkić za upravljanje okrenut ka simbolu zrna kafe.



- 2 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.



- 3** Kada indikator upozorenja počne brzo da treperi, okrenite točkić za upravljanje ka simbolu vruće vode i sačekajte nekoliko sekundi.
- ▶ Indikator upozorenja će se isključiti, a iz cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka izaći će malo vode.



- 4** Nakon nekoliko sekundi, kada vruća voda prestane da izlazi iz cevi za vruću vodu/paru, a indikator upozorenja počne polako da treperi, okrenite točkić za upravljanje ka simbolu zrna kafe.
- ▶ Aparat se zagreva i dugme za uključivanje/isključivanje polako treperi.
 - ▶ Kada se aparat zagrejava, obaviće ciklus automatskog ispiranja radi čišćenja unutrašnjeg kola čistom vodom. Iz grlića za kafu ističe voda.
 - ▶ Kada dugme za uključivanje/isključivanje počne neprekidno da svetli, aparat je spreman za ciklus ručnog ispiranja.

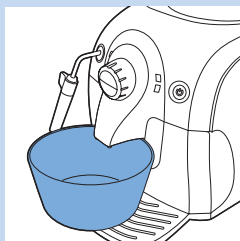
Napomena: Možete da zaustavite ciklus automatskog ispiranja tako što ćete pritisnuti dugme za espresso ili dugme za običnu kafu.

Napomena: Ciklus automatskog ispiranja takođe će se obaviti 15 minuta nakon što aparat pređe u režim pripravnosti ili se isključi.

Ciklus ručnog ispiranja

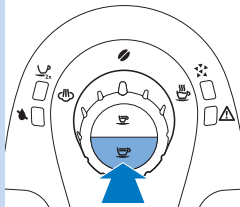
U toku ciklusa ručnog ispiranja, aparat kuva jednu šoljicu kafe radi pripreme unutrašnjeg kola za upotrebu.

- 1** Postavite posudu ispod grlića za kafu.
- 2** Uverite se da je dugme za uključivanje/isključivanje počelo neprekidno da svetli.

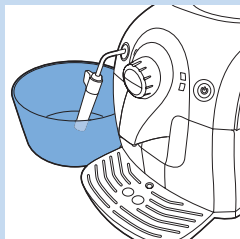


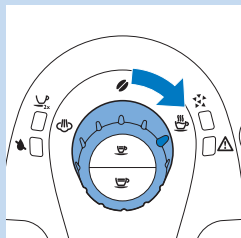
- 3** Pritisnite dugme za običnu kafu.
- ▶ Aparat će početi da kuva šoljicu kafe radi pripreme unutrašnjeg kola za upotrebu. Ova kafa nije za piće.

- 4** Ispraznite posudu nakon završetka ciklusa kuvanja.



- 5** Postavite posudu ispod cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka.

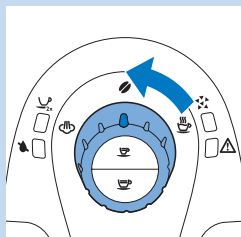




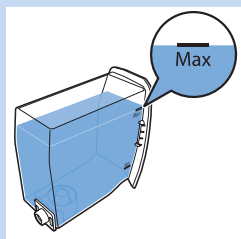
6 Okrenite toččić za upravljanje na simbol vruće vode.

7 Pustite da voda teče sve dok se rezervoar za vodu ne isprazni.

Indikator „Rezervoar za vodu je prazan“ će početi neprekidno da svetli.



8 Vratite toččić za upravljanje na simbol zrna kafe.

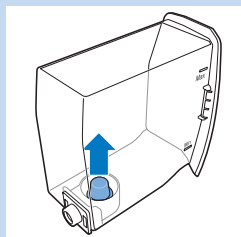


9 Napunite rezervoar vodom iz slavine do oznake MAX.

Aparat je sada spreman za upotrebu.

Napomena: Prve šoljice kafe mogu da budu malo vodnjikave i to je normalno. Neophodno je da aparat obavi nekoliko ciklusa kuvanja radi optimizacije postavki.

Postavljanje Intenza+ filtera za vodu



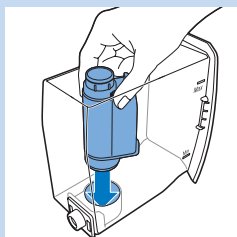
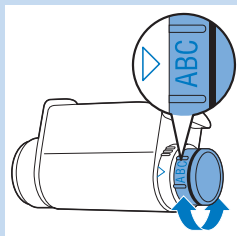
Savetujemo vam da postavite Intenza+ filter za vodu, jer time sprečavate stvaranje naslaga kamenca u aparatu. Intenza+ filter za vodu možete da kupite zasebno. Za više detalja, pogledajte poglavlje „Garancija i podrška“, odeljak „Naručivanje proizvoda za održavanje“.

1 Uklonite mali beli filter iz rezervoara za vodu i odložite ga na suvo mesto.

Napomena: Sačuvajte mali beli filter za buduću upotrebu. Trebaće vam za proces uklanjanja kamenca.



2 Izvadite filter iz pakovanja i potopite ga u hladnu vodu tako da otvor bude okrenut naviše. Nežno pritisnite bokove filtera da bi iz njega izašli mehurići vazduha.



3 Okrenite dugme filtera u položaj koji odgovara tvrdoći vode u području u kojem živite.

- A Meka voda
- B Tvrda voda (podrazumevano)
- C Veoma tvrda voda

Napomena: Možete da testirate tvrdoću vode pomoću trake za ispitivanje tvrdoće vode.

4 Postavite filter u prazan rezervoar za vodu. Gurnite ga nadole tako da više ne može da se pomeri.

5 Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i gurnite ga u aparat.

6 Pustite da aparat kuva toplu vodu dok se rezervoar za vodu ne isprazni (pogledajte poglavlje „Upotreba aparata“, odeljak „Vruća voda“).

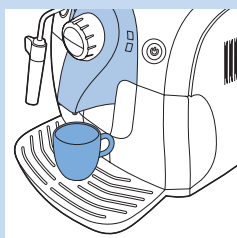
7 Ponovo napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i gurnite ga u aparat.

► Dugme za uključivanje/isključivanje počinje neprekidno da svetli. Aparat je sada spreman za upotrebu.

Upotreba aparata

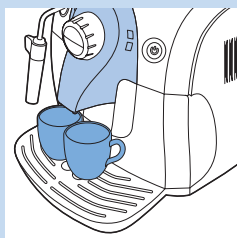
Da bi uspeo da napravi savršen espresso, aparat redovno ispira vodom svoje unutrašnje kolo. Ovaj ciklus automatskog ispiranja se obavlja 15 minuta nakon prelaska aparata u režim pripravnosti ili isključenja aparata. U toku ciklusa automatskog ispiranja, određena količina vode će direktno kroz unutrašnje kolo isteći u posudu za sakupljanje tečnosti. Redovno praznite posudu za sakupljanje tečnosti.

Kuvanje 1 ili 2 šoljice espressa ili obične kafe



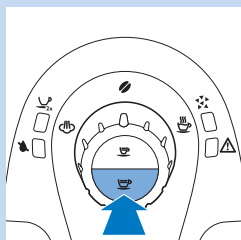
1 Uverite se da je dugme za uključivanje/isključivanje počelo neprekidno da svetli zeleno i da je točkić za upravljanje okrenut na simbol zrna kafe.

2 Postavite 1 ili 2 šoljice na poklopac posude za sakupljanje tečnosti.

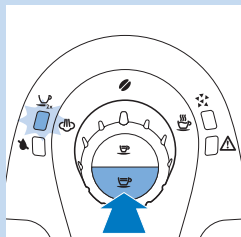


3 Pritisnite dugme za espresso ili dugme za običnu kafu.

Napomena: Možete u bilo kom trenutku da prekinete ciklus kuvanja. Da biste to uradili, pritisnite isto dugme (za espresso ili običnu kafu) koje ste pritisnuli da biste započeli kuvanje kafe.



- Pritisnite dugme za espresso ili dugme za običnu kafu jednom da biste skuvali 1 šoljicu kafe.
- Aparat će samleti odgovarajuću količinu kafe u zrnju za jednu šoljicu, a zatim će skuhati jednu šoljicu kafe.



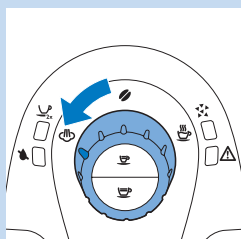
- Pritisnite dugme za espresso ili dugme za običnu kafu dva puta da biste skuvali 2 šoljice kafe.
- Indikator za dve šoljice će početi da svetli. Aparat će samleti odgovarajuću količinu kafe u zrnju za jednu šoljicu, a zatim će dopola napuniti oba šoljice. Aparat će potom ponovo samleti odgovarajuću količinu kafe u zrnju za jednu šoljicu i do kraja napuniti obe šoljice.

- 4 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili aparat.
- Ako ste skuvali samo jednu šoljicu kafe, aparat će nakratko isprati unutrašnje kolo pre nego što se isključi.

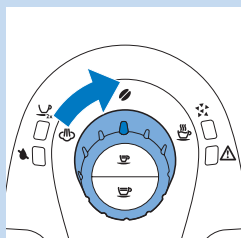
Napomena: Ako aparat ostavite u režimu pripravnosti, on će se automatski isključiti nakon 30 minuta.

Pravljenje pene od mleka

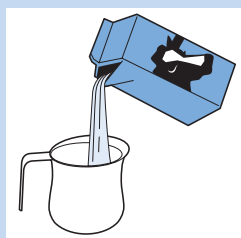
Ako želite da pravite penu od mleka nakon uključivanja aparata ili kuvanja šoljice kafe, u unutrašnjem kolu može se nalaziti malo vode. Neophodno je da najpre pustite da ta voda istekne iz aparata.



- 1 Postavite veliku šolju ispod cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka.
- 2 Okrenite točkić za upravljanje na simbol pare.
- Dugme za uključivanje/isključivanje počinje da treperi dok se voda zagreva.
- Vruća voda izlazi iz cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka.

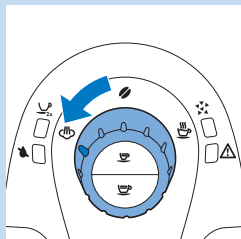


- 3 Kada iz cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka počne da izlazi samo para, vratite točkić za upravljanje na simbol zrna kafe.



- 4 Napunite hladnim mlekom najviše 1/3 bokala.

Napomena: Koristite hladno mleko (na temperaturi od oko 5 °C / 41 °F) sa sadržajem proteina od najmanje 3% da biste obezbedili optimalno penušanje. Po želji možete da koristite neobrano ili delimično obrano mleko.



- 5** Uronite cev za vruću vodu/paru ili klasični dodatak za penu od mleka u mleko i okrenite točkić za upravljanje na simbol pare. Napravite penu od mleka blagim kružnim pokretima bokala i pokretima gore-dole.

- 6** Kada pena dostigne željenu gustinu, okrenite točkić za upravljanje na simbol zrna kafe.

Nakon što napravite penu od mleka, aparat treba da se ohladi da biste mogli da skuvate kafu. Pratite sledeće korake.

- 1** Pritisnite dugme za espresso ili dugme za običnu kafu.
 ► Dugme za uključivanje/isključivanje brzo treperi, što označava da se aparat pregrejava i ne može da skuva kafu.

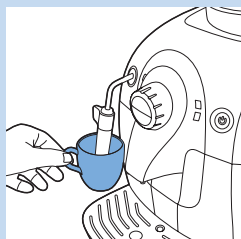
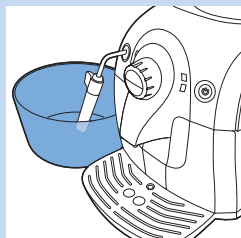
- 2** Postavite posudu ispod cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka i okrenite točkić za upravljanje na simbol vruće vode.

- 3** Vruća voda izlazi iz cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka.

- 4** Sačekajte da se protok vode zaustavi i da dugme za uključivanje/isključivanje počne neprekidno da svetli.

- 5** Vratite točkić za upravljanje na simbol zrna kafe.
 ► Aparat je sada spreman za kuvanje kafe.

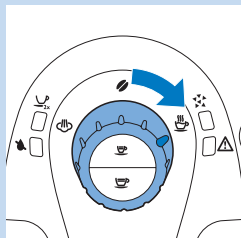
Vruća voda

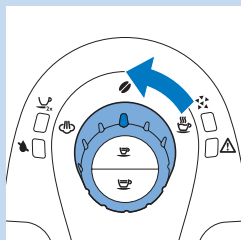


- 1** Uverite se da je dugme za uključivanje/isključivanje počelo neprekidno da svetli. Ako dugme za uključivanje/isključivanje polako treperi, aparat se zagreva.

- 2** Postavite šoljicu ispod cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka.

- 3** Okrenite točkić za upravljanje na simbol vruće vode.
 ► Voda izlazi iz cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka.





- 4** Okrenite točkić za upravljanje na simbol zrna kafe kada u šoljici bude željena količina vruće vode.

Podešavanje aparata

Možete da podesite nivo mlevenja i količinu kafe da biste dobili kafu koja je savršeno prilagođena vašem ukusu.

Podešavanje nivoa mlevenja

Možete da podesite nivo mlevenja na aparatu. Pri bilo kom izabranom nivou mlevenja, keramički mlin za kafu garantuje savršeno ujednačeno mlevenje za svaku skuvanu šoljicu kafe. On zadržava punu aromu kafe i daje svakoj šoljici savršen ukus.



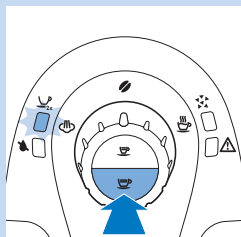
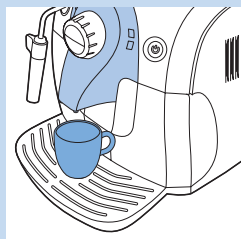
- 1** Dobro pritisnite dugme za podešavanje nivoa mlevenja (1) i okrenite ga za jedan položaj (2). Možete da izaberete između 5 različitih postavki nivoa mlevenja. Što je tačka manja, to je kafa jača. Razlika će postati primetna tek nakon što skuvate 2–3 šoljice kafe pri novoj postavci.

Nemojte da okrećete dugme za podešavanje nivoa mlevenja za više položaja odjednom da biste izbegli oštećenje mlina.

Podešavanje količine kafe

Možete da prilagodite količinu kafe svom ukusu i veličini šoljica. Možete da programirate dugme za običnu kafu i dugme za espresso.

- 1** Postavite šoljicu na poklopac posude za sakupljanje tečnosti.



- 2** Pritisnite i zadržite dugme za tip kafe koji želite da podesite. Otpustite dugme kada aparat počne da melje kafu u zrnju.
- Indikator za dve šoljice i dugme za uključivanje/isključivanje počće polako da trepere.
- 3** Ponovo pritisnite isto dugme kada u šoljici bude željena količina kafe. Aparat će automatski sačuvati novu postavku.

Čišćenje i održavanje

Redovno čišćenje i uklanjanje kamenca produžava vek trajanja aparata i osigurava optimalan kvalitet i ukus kafe.

Nemojte da potapate aparat u vodu ili neku drugu tečnost.

Za čišćenje aparata nemojte da koristite jastučiće za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ni agresivne tečnosti.

Pre čišćenja obavezno isključite aparat iz struje i ostavite ga da se ohladi.

Napomena: Nijedan od uklonjivih delova ne može da se pere u mašini za pranje sudova. Isperite ih vodom.

Čišćenje cevi za vruću vodu/paru ili klasičnog dodatka za penu od mleka

Vlažnom krpom nakon svake upotrebe očistite cev za vruću vodu/paru ili klasični dodatak za penu od mleka. Jednom sedmično detaljno očistite cev za vruću vodu/paru ili klasični dodatak za penu od mleka.

- 1** Uklonite zaštitnu ručicu sa cevi za vruću vodu/paru tako što ćete je povući nadole.

Cev za vruću vodu/paru ili klasični dodatak za penu od mleka može da bude vruć.

- Ako aparat ima klasični dodatak za penu od mleka, uklonite cevčicu i gornji deo.

- 2** Isperite cevčicu i gornji deo vodom i obrišite ih suvom krpom.

- 3** Očistite cev za vruću vodu/paru vlažnom krpom da biste uklonili ostatke mleka.

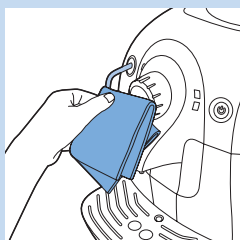
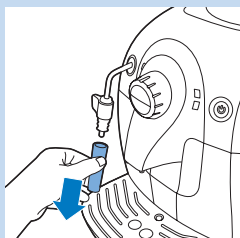
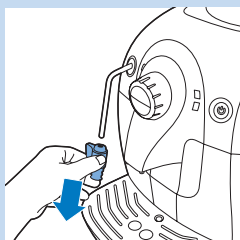
- 4** Vratite zaštitnu ručicu i klasični dodatak za penu od mleka (ako postoji) na cev za vruću vodu/paru. Oni su pravilno postavljeni kada se začuje škljocanje.

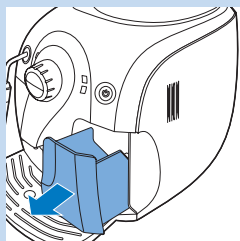
Čišćenje jedinice za kuvanje

Nemojte da perete jedinicu za kuvanje u mašini za sudove i za njeno čišćenje nemojte da koristite deterdžent ni sredstvo za čišćenje.

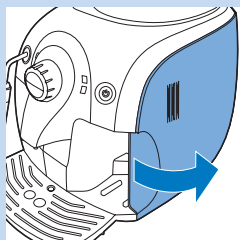
Očistite jedinicu za kuvanje jednom sedmično.

- 1** Isključite aparat i izvucite kabl iz struje.

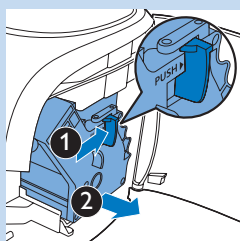




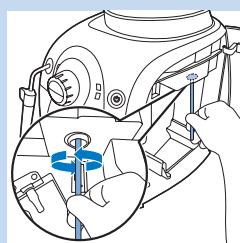
- 2** Uklonite posudu za ostatke kafe iz aparata.



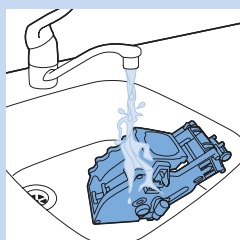
- 3** Otvorite vrata za održavanje.



- 4** Pritisnite dugme PUSH (1) i povucite dršku jedinice za kuvanje (2) da biste je uklonili iz aparata.



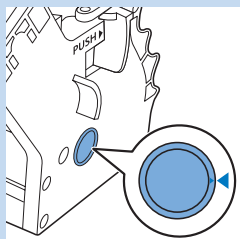
- 5** Detaljno očistite izlazni kanal za kafu drškom kašike ili drugim kuhinjskim priborom sa zaobljenim vrhom.



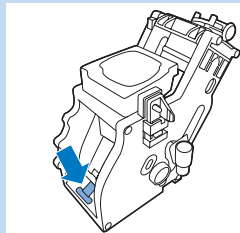
- 6** Isperite spoljni deo jedinice za kuvanje pod mlazom mlake vode.

Za čišćenje jedinice za kuvanje nikada nemojte da koristite bilo koje tečno sredstvo za pranje ni drugo sredstvo za čišćenje.

Nemojte da brišete jedinicu za kuvanje krpom da biste izbegli skupljanje vlakana u njoj. Nakon ispiranja jedinice za kuvanje, samo otresite višak vode sa nje ili je ostavite da se osuši na vazduhu.

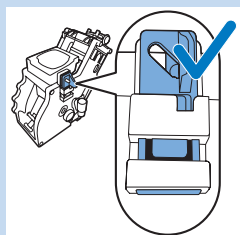


- 7** Pre nego što gurnete jedinicu za kuvanje nazad u aparat, uverite se da se dva referentna znaka na bokovima podudaraju. Ako se ne podudaraju, obavite sledeći korak:

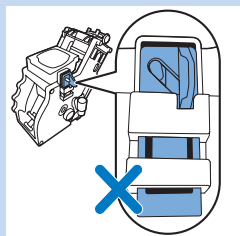


- Uverite se da je poluga u dodiru sa postoljem jedinice za kuvanje.

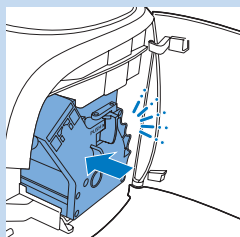
- 8** Uverite se da je kuka za zaključavanje jedinice za kuvanje u ispravnom položaju.



- Da biste postavili kuku u pravilan položaj, gurnite je nagore tako da zauzme krajnji gornji položaj.



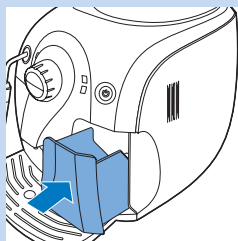
Napomena: Kuka nije pravilno pozicionirana ako je i dalje u krajnjem donjem položaju.



- 9** Gurnite jedinicu za kuvanje nazad u aparat duž vodica tako da dođe na svoje mesto uz škljocanje.

Ne pritiskajte dugme PUSH.

- 10** Zatvorite vrata za održavanje.

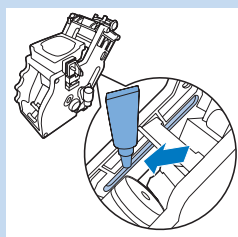
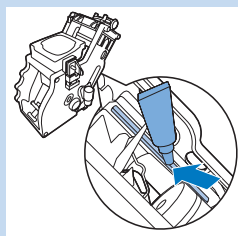
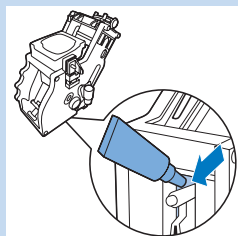


- 11** Gurnite posudu za ostatke kafe nazad u aparat.

Podmazivanje

Radi ostvarivanja optimalnih performansi aparata, podmažite jedinicu za kuvanje nakon kuvanja 500 šoljica kafe ili jednom u 3 meseca. Pozovite korisničku podršku kompanije Philips Saeco radi kupovine maziva.

- 1** Isključite aparat i izvucite kabl iz struje.
- 2** Sledite korake od 2 do 4 u odeljku „Čišćenje jedinice za kuvanje“ da biste uklonili jedinicu za kuvanje iz aparata.
- 3** Nanesite malu količinu maziva oko osovine na dnu jedinice za kuvanje.
- 4** Nanesite malu količinu maziva na obe strane dela prikazanog na slici.



- 5** Sledite korake od 7 do 11 u odeljku „Čišćenje jedinice za kuvanje“ da biste vratili jedinicu za kuvanje i posudu za ostatke kafe u aparat.

Uklanjanje kamenca iz aparata

Kamenac se neprestano taloži u unutrašnjosti aparata tokom upotrebe. Stoga je važno da uklonite kamenac iz aparata kada narandžasti indikator za uklanjanje kamenca počne neprekidno da svetli. Za uklanjanje kamenca koristite isključivo specijalni Philips Saeco rastvor za uklanjanje kamenca. Philips Saeco rastvor za uklanjanje kamenca je dizajniran tako da osigurava optimalne performanse aparata. Philips Saeco rastvor za uklanjanje kamenca možete da kupite u prodavnici na mreži na adresi www.shop.philips.com/service.

Napomena: Korišćenje ostalih proizvoda za uklanjanje kamenca može da ošteti aparat i da dovede do pojave ostataka u vodi.

Nikada nemojte da pijete vodu sa mešavinom za uklanjanje kamenca koju sipate u rezervoar za vodu ni vodu s ostacima koja izlazi iz mašine tokom procedure uklanjanja kamenca.

Procedura uklanjanja kamenca

Procedura uklanjanja kamenca traje 30 minuta i sastoji se od ciklusa uklanjanja kamenca i ciklusa ispiranja.

Pripremanje

- 1 Isključite aparat.

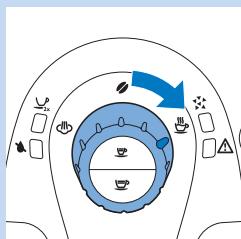
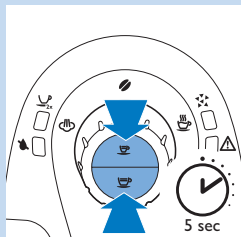
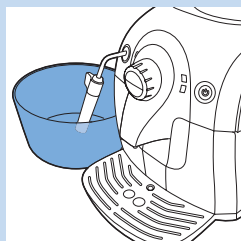
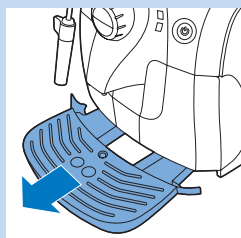
Ako ne isključite aparat, ne možete da pokrenete ciklus uklanjanja kamenca.

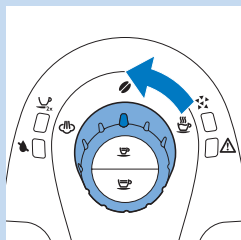
- 2 Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i vratite je na mesto. Uklonite klasični dodatak za penu od mleka (ako postoji).
- 3 Ispraznite rezervoar za vodu i uklonite Intenza+ filter za vodu (ako postoji). Sipajte čitav sadržaj flašice s rastvorom u rezervoar za vodu.
- 4 Dodajte vodu u rastvor za uklanjanje kamenca u rezervoaru za vodu do oznake MAX.
- 5 Proverite da li je točkić za upravljanje postavljen na simbol zrna kafe.
- 6 Postavite posudu ispod cevi za vruću vodu/paru.

Ciklus uklanjanja kamenca

- 1 Istovremeno pritisnite dugme za espresso i dugme za običnu kafu i zadržite ih približno 5 sekundi.
- Narandžasti indikator za uklanjanje kamenca će polako treperiti tokom celog ciklusa uklanjanja kamenca.

- 2 Okrenite točkić za upravljanje na simbol vruće vode i skuvajte vodu. Pustite da vruća voda 10 sekundi ističe iz cevi za vruću vodu/paru.





3 Vratite točkić za upravljanje na simbol zrna kafe. Sačekajte približno 1 minut da rastvor za uklanjanje kamenca počne da deluje.

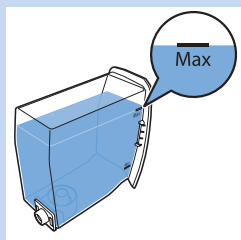
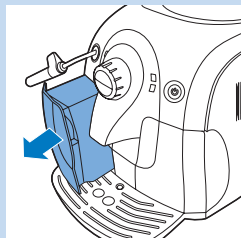
4 Pritisnite dugme za espresso da biste skuvali šoljicu espressa. Sačekajte približno 1 minut da rastvor za uklanjanje kamenca počne da deluje.

Napomena: Tokom procesa uklanjanja kamenca funkcija mlevenja kafe nije dostupna. Ako pritisnete dugme za espresso, iz aparata će isticati samo voda.

5 Ponavljajte korake od 2 do 4 dok indikator „Rezervoar za vodu je prazan“ ne počne neprekidno da svetli.

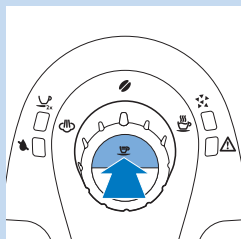
Ciklus ispiranja

1 Uklonite rezervoar za vodu iz aparata i isperite ga.

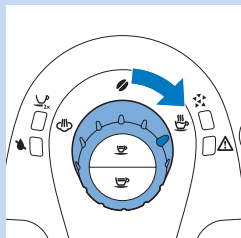


2 Napunite rezervoar za vodu vodom iz česme do oznake MAX i gurnite ga nazad u aparat.

3 Ispraznite posudu i vratite je na posudu za sakupljanje tečnosti ispod cevi za vruću vodu/paru.



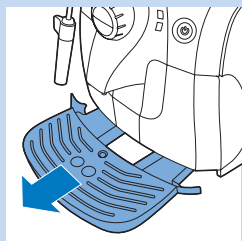
4 Pritisnite dugme za espresso i skuvajte šoljicu espressa. Ponovite ovo dvaput.



5 Okrenite točkić za upravljanje na simbol vruće vode.

6 Pustite da vruća voda ističe iz cevi za vruću vodu/paru dok indikator „Rezervoar za vodu je prazan“ ne počne neprekidno da svetli.

Napomena: Ako želite da prekinete protok vode, okrenite točkić za upravljanje na simbol zrna kafe. Da biste ponovo pokrenuli protok vode, vratite ga na simbol vruće vode.



7 Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti, isperite je i vratite je na mesto.

8 Ponovo pričvrstite klasični dodatak za penu od mleka.

9 Uklonite rezervoar za vodu i isperite ga.

10 Ponovo postavite Intenza+ filter za vodu (ako postoji).

11 Napunite rezervoar za vodu vodom iz česme do oznake MAX i gurnite ga nazad u aparat.

12 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili aparat.

➤ Kada ponovo uključite aparat, on je spreman za upotrebu.

Ako ne uspevate da dovršite proceduru uklanjanja kamenca

Ako se aparat zaglavi tokom procedure uklanjanja kamenca, možete da pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje. To vam omogućava da dovršite proceduru uklanjanja kamenca. Pratite sledeće korake da biste se uverili da je aparat ponovo spreman za kuvanje kafe.

1 Istovremeno pritisnite dugme za espresso i dugme za običnu kafu i zadržite ih približno 5 sekundi.

2 Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti, isperite je i vratite je na mesto.

3 Uklonite rezervoar za vodu i isperite ga.

4 Napunite rezervoar za vodu vodom iz česme do oznake MAX i gurnite ga nazad u aparat.

5 Pritisnite dugme za espresso i skuvajte šoljicu espresa. Ponovite ovo dvaput.

6 Okrenite točkić za upravljanje na simbol vruće vode. Pustite da vruća voda ističe iz cevi za vruću vodu/paru dok indikator „Rezervoar za vodu je prazan“ ne počne neprekidno da svetli.

7 Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti, isperite je i vratite je na mesto.

8 Ponovo pričvrstite klasični dodatak za penu od mleka.

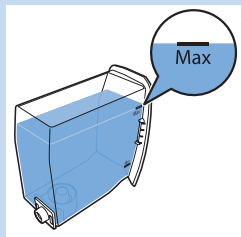
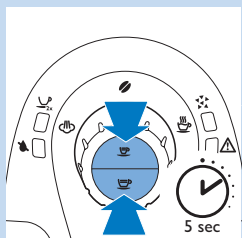
9 Uklonite rezervoar za vodu i isperite ga.

10 Ponovo postavite Intenza+ filter za vodu (ako postoji).

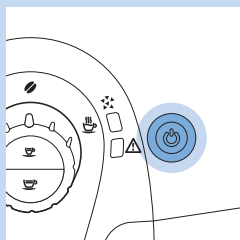
11 Napunite rezervoar za vodu vodom iz česme do oznake MAX i gurnite ga nazad u aparat.

12 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili aparat.

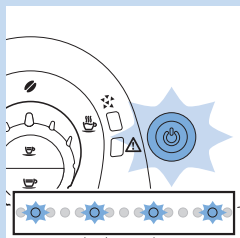
➤ Kada ponovo uključite aparat, on je spreman za upotrebu.



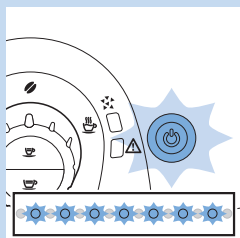
Značenje svetlosnih signala



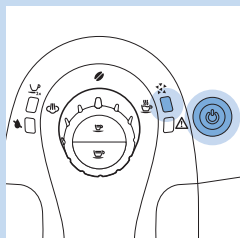
- Dugme za uključivanje/isključivanje je počelo neprekidno da svetli. Aparat je spreman za upotrebu.



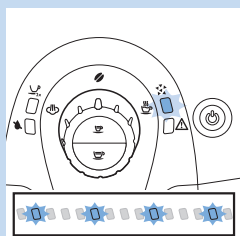
- Dugme za uključivanje/isključivanje polako treperi. Aparat se zagreva ili obavlja neku proceduru.



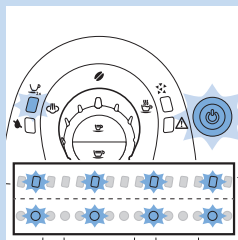
- Dugme za uključivanje/isključivanje brzo treperi. Aparat se pregreja. Skuvajte šoljicu vruće vode da biste ohladili aparat.



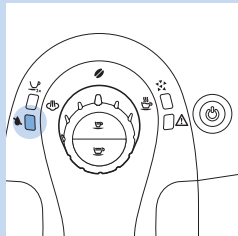
- Indikator za uklanjanje kamenca i dugme za uključivanje/isključivanje neprekidno svetle. Treba da uklonite kamenac iz aparata. Pratite uputstva iz poglavlja „Uklanjanje kamenca iz aparata“.



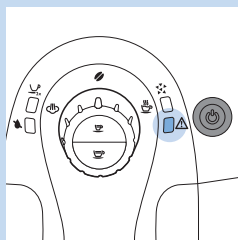
- Indikator za uklanjanje kamenca polako treperi. U toku je uklanjanje kamenca iz aparata.



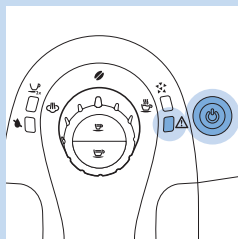
- Indikator za dve šoljice i dugme za uključivanje/isključivanje polako trepere. Aparat programira količinu kafe za kuvanje. Pratite uputstva iz poglavlja „Upotreba aparata“, odeljak „Podešavanje količine kafe“.
- Indikator za dve šoljice je počeo neprekidno da svetli, a dugme za uključivanje/isključivanje polako treperi. Aparat kuva dve šoljice kafe.



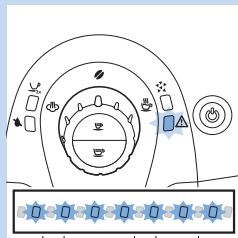
- Indikator „Rezervoar za vodu je prazan“ je počeo neprekidno da svetli. Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX.



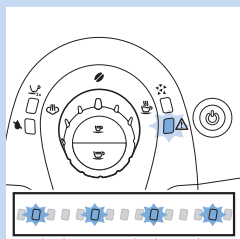
- Indikator upozorenja je počeo neprekidno da svetli, a dugme za uključivanje/isključivanje je prestalo da svetli. Posuda za ostatke kafe je puna. Ispraznite posudu za ostatke kafe dok je aparat uključen. Uverite se da indikator upozorenja treperi pre nego što vratite posudu za ostatke kafe.



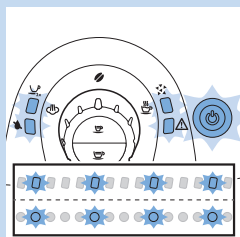
- Indikator upozorenja i dugme za uključivanje/isključivanje su počeli neprekidno da svetle. Posuda za kafu u zrnju je prazna. Napunite posudu za kafu u zrnju.



- Indikator upozorenja brzo treperi. Nema dovoljno vode u unutrašnjem kolu. Okrenite točkić za upravljanje na simbol vruće vode i pustite da vruća voda kaplje iz aparata sve dok ne počne neprekidno da curi. Pogledajte poglavlje „Pre upotrebe“, odeljak „Zagrevanje aparata“. Pratite korake 3 i 4.



- Indikator upozorenja sporo treperi. Jedinica za kuvanje nije pravilno umetnuta, posuda za ostatke kafe nije umetnuta, vrata za održavanje su otvorena ili toččić za upravljanje nije u ispravnom položaju. Uverite se da su jedinica za kuvanje i posuda za ostatke kafe pravilno umetnute, da su vrata za održavanje zatvorena i da je toččić za upravljanje u ispravnom položaju. Ako ne možete da izvadite jedinicu za kuvanje ili je vratite, isključite mašinu, a zatim je ponovo uključite.



- Indikatori polako i istovremeno trepere. Aparat je pokvaren. Isključite aparat na 30 sekundi, a zatim ga ponovo uključite. Pokušajte ovo dva ili tri puta. Ako se aparat ne resetuje, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Recikliranje



- Ovaj simbol na proizvodu označava da je proizvod pokriven evropskom direktivom 2012/19/EU. Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima i nikada nemojte da odlažete proizvod sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Pravilno odlaganje starih proizvoda doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu ili zdravlje ljudi.

Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite **www.philips.com/support** ili pročitajte međunarodni garantni list. Da biste kupili rezervne delove, posetite **www.shop.philips.com/service** ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Takođe možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Naručivanje proizvoda za održavanje

- Intenza+ filter za vodu (CA6702)
- Mazivo (samo HD5061)
- Rastvor za uklanjanje kamenca (CA6700)
- Komplet za održavanje (CA6706)

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sadrži pregled najčešćih problema sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ako ne možete da rešite problem pomoću informacija navedenih u nastavku, posetite **www.philips.com/support** da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Problem	Rešenje
Aparat ne radi.	Proverite da li je mali utikač pravilno uključen u utičnicu. Uključite utikač u zidnu utičnicu i uključite aparat.
	Proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne električne mreže.
Aparat se zaglavio tokom procedure uklanjanja kamenca.	Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje. Možete ponovo da pokrenete proceduru uklanjanja kamenca ili da pratite uputstva iz poglavlja „Uklanjanje kamenca iz aparata“, odeljak „Ako ne uspevate da dovršite proceduru uklanjanja kamenca“.
Kafa nije dovoljno vruća.	Unapred zagrejte šoljice tako što ćete ih isprati vrućom vodom. Koristite tanke šoljice.
Temperatura kafe se smanjuje vremenom.	Uklonite kamenac iz aparata.
Iz cevi za vruću vodu/paru ne izlazi vruća voda ili para.	Proverite da li je otvor na cevi za vruću vodu/paru zapušten. Ako jeste, očistite ga.
	Klasični dodatak za penu od mleka je možda zaprljan. Očistite ga.
Espresso nije dovoljno kremast.	Upotrebite drugu vrstu kafe u zrnju ili podesite keramički mlin za kafu (pogledajte poglavlje „Upotreba aparata“, odeljak „Podešavanje nivoa mlevenja“).
Aparat se ne zagreva dovoljno brzo i iz njega izlazi malo kafe.	Uklonite kamenac iz aparata (pogledajte poglavlje „Uklanjanje kamenca iz aparata“).
Jedinica za kuvanje se ne može ukloniti.	Uklonite posudu za ostatke kafe pre otvaranja vrata za održavanje. Ako i dalje ne uspevate da uklonite jedinicu za kuvanje, pratite sledeće korake. Vratite posudu za ostatke kafe, zatvorite vrata za održavanje, a zatim uključite aparat. Aparat se priprema za korišćenje. Isključite aparat i ponovo pokušajte da uklonite jedinicu za kuvanje.
Jedinica za kuvanje se ne može vratiti na mesto.	Uverite se da je poluga u dodiru s osnovom jedinice za kuvanje. Takođe proverite da li je kuka na jedinici za kuvanje u ispravnom položaju. Pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odeljak „Čišćenje jedinice za kuvanje“.
	Ako i dalje ne uspevate da vratite jedinicu za kuvanje, vratite posudu za ostatke kafe i ostavite jedinicu za kuvanje izvan mašine. Zatvorite vrata za održavanje i uključite aparat. Aparat se priprema za korišćenje. Isključite aparat i ponovo pokušajte da vratite jedinicu za kuvanje.
Aparat melje zrna kafe, ali kafa ne izlazi.	Očistite izlazni kanal za kafu i podesite krupnije mlevenje na mlinu. Očistite jedinicu za kuvanje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odeljak „Čišćenje jedinice za kuvanje“).
	Napunite vodom rezervoar za vodu.
	Očistite gulić za kafu.
Kafa je preslaba.	Podesite finije mlevenje na keramičkom mlinu za kafu (pogledajte poglavlje „Upotreba aparata“, odeljak „Podešavanje nivoa mlevenja“).

Problem	Rešenje
	Skuvajte nekoliko šoljica kafe da biste omogućili da se aparat prilagodi novim postavkama.
	Upotrebite drugu vrstu kafe u znu.
Voda je dospela u posudu za sakupljanje tečnosti.	Ovo je normalna pojava. Kako bi obezbedio savršenu šoljicu kafe, aparat koristi vodu za ispiranje unutrašnjeg kola i jedinice za kuvanje. Deo vode teče kroz interni sistem i direktno pada u posudu za sakupljanje tečnosti. Redovno praznite posudu za sakupljanje tečnosti.
Izgleda da iz aparata curi tečnost.	Posuda za sakupljanje tečnosti je puna i došlo je do prelivanja iz nje tokom procedure kuvanja ili uklanjanja kamenca.
	Proverite da li iz rezervoara za vodu curi voda.
	Jedinica za kuvanje ili odvod iza ili ispod jedinice za kuvanje su možda blokirani. Isperite jedinicu za kuvanje mlakom vodom i pažljivo očistite gornji filter. Takođe očistite unutrašnjost mašine mekom vlažnom krpom.
Nema dovoljno kafe u šoljici.	U unutrašnjem kolu možda ima vazduha. Isperite unutrašnje kolo mašine tako što ćete okrenuti toččić za upravljanje na simbol vruće vode i pustiti da malo vruće vode isteče iz mašine.
	Očistite jedinicu za kuvanje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odeljak „Čišćenje jedinice za kuvanje“).

Tehničke specifikacije

Funkcija	Vrednost/lokacija
Nominalni napon	Unutrašnja strana vrata za održavanje
Nominalna snaga	Unutrašnja strana vrata za održavanje
Dimenzije (Š x V x D)	295 x 325 x 420 mm
Težina	6,9 kg
Materijal	Plastika
Dužina kabla	0,8–1,2 m
Kapacitet posude za vodu	1000 ml
Veličina šoljice	Do 95 mm
Kapacitet posude za kafu u znu	170 g
Kapacitet posude za ostatke kafe	8 diskova
Pritisak pumpe	15 bara
Bojler	Nerđajući čelik
Zaštitni uređaji	Termički osigurač



www.philips.com



4219.460.2109.1